Manuel d'utilisation
(Traduction des instructions originales)

FR

innova

N420928A - Rev.09 - 06-2026

AirLeaf

EEB749 - EFB749 - EGB749 - EEA649 - EEB649 - EFA649 - EFB649
ECA644 - ECA647 - EWF644 - EWF647 - E4T643 - E2T543 - B3V137

Nous tenons avant tout à vous remercier d'avoir décidé d'accorder votre préférence à l'un de nos appareils.

Comme vous vous en apercevrez, vous avez eu raison, car vous avez acheté un produit qui représente le meilleur de la technologie de climatisation domestique.

En appliquant les conseils fournis dans le manuel présent vous pourrez, grâce au produit que vous avez acheté, profiter sans difficulté de conditions ambiantes idéales tout en assurant un investissement minime en termes d'énergie.

INNOVA S.r.l.

Conformité

Veuillez vous référer au manuel d'installation de l'unité couplée.

Marquages

INDEX

1. Encodage *4*
1.1 Codifier accessoires *4*

2. Généralités *8*
2.1 Informations sur le manuel *8*
2.2 Élimination *9*
2.3 Mises en garde générales *9*

3. Commandes série M7 EEB749 - EFB749 - EGB749 . . . . . *10*
3.1 Interface *10*
3.2 Principales fonctions *11*
3.3 Menu base *12*
3.4 Avertissements *13*

4. Commandes à distance série Smart Touch EEA649 - EEB649 - EFA649 - EFB649 . . . . . *15*
4.1 Interface *15*
4.2 Principales fonctions *16*
4.3 Avertissements *18*

5. Commandes à bord de l'appareil ECA644 - ECA647 - EWF644 - EWF647 . . . . . *19*
5.1 Interface *19*
5.2 Principales fonctions *20*
5.3 Avertissements *21*

6. Commande à bord de l'appareil E4T643 . . . . *23*
6.1 Interface *23*
6.2 Principales fonctions *24*
6.3 Avertissements *25*

7. Commande à bord de l'appareil E2T543 . . . . *26*
7.1 Interface *26*
7.2 Principales fonctions *27*
7.3 Avertissements *28*

8. Sélecteur de vitesse B3V137 . . . . . *29*
8.1 Interface *29*
8.2 Principales fonctions *30*
8.3 Avertissements *30*

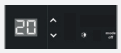
9. Entretien *31*
9.1 Avertissements préliminaires *31*
9.2 Entretien courant *31*
9.3 Conseils pour l'économie d'énergie *36*

10. Anomalies et remèdes *37*
10.1 Avertissements préliminaires *37*
10.2 Tableau des anomalies et solutions *37*

11. Informations techniques *38*
11.1 Limites de fonctionnement *38*

1. ENCODAGE

1.1 Codifier accessoires

	Description accessoire	Produits complémentaires	Code
Commandes embarquées			
Commandes			
2 TUBES 	Commande électronique embarquée SMART TOUCH avec thermostat à modulation continue. Module WiFi intégré	RS	**EWF644II (1)**
	Commande électronique embarquée SMART TOUCH avec thermostat à modulation continue	RS	**ECA644II (1)**
2 TUBES E 4 TUBES 	Commande électronique embarquée SMART TOUCH à 4 vitesses fixes avec thermostat	SL RS SL 4 tubes SLS	**E4T643II (1)**
2 TUBES 	Commande électronique embarquée à 4 vitesses fixes avec thermostat	SL SLS	**E2T543II (1)**
Sélecteur de vitesse			
	Sélecteur de vitesse embarqué. Pour connexion avec des thermostats muraux standard à contact unique	SL SLS	**B3V137II (1)**
Commandes pour contrôle mural série smart touch			
Carte électronique			
4 TUBES 	Carte électronique embarquée avec modulation continue. Pour connexion aux commandes de contrôle mural.	SL 4 tubes SLI 4 tubes	**ESE648II (1)**
2 TUBES 	Carte électronique embarquée avec modulation continue. Pour connexion aux commandes de contrôle mural.	SL SLS RS SLI RSI SLSI	**ESE645II (1)**
Commandes			
	Panneau de commande mural SMART TOUCH avec thermostat et sonde de température et d'humidité relative en environnement, doté d'un module Wi-Fi intégré, InnovAPP. Couleur noir	Tous	**EFA649II (2)**
	Panneau de commande mural SMART TOUCH avec thermostat et sonde de température et d'humidité relative en environnement, doté d'un module Wi-Fi intégré, InnovAPP. Couleur blanc	Tous	**EFB649II (2)**
	Panneau de commande mural SMART TOUCH avec thermostat et sonde de température et d'humidité relative ambiante. Couleur noir	Tous	**EEA649II**
	Panneau de commande mural SMART TOUCH avec thermostat et sonde de température et d'humidité relative ambiante. Couleur blanc	Tous	**EEB649II**
Commandes pour contrôle mural série M7			

1. Accessoire installé et testé en usine (sans frais supplémentaires)
2. La connexion du panneau de commande à l'appareil se fait par câble. L'antenne WiFi permet une gestion à distance via une application.
3. Les accessoires sont fournis séparément.

	Description accessoire	Produits complémentaires	Code
Carte électronique M7			
4 TUBES 	Carte électronique embarquée avec modulation continue. Pour la connexion à des commandes murales M7 avec Bluetooth	SLI 4 tubes	**ESE741II**
2 TUBES 	Carte électronique embarquée avec modulation continue. Pour la connexion à des commandes murales M7 avec Bluetooth	SLI RSI SLSI	**ESE746II**
4 TUBES 	Carte électronique embarquée avec modulation continue. Pour la connexion à des commandes murales M7	SLI 4 tubes	**ESE748II**
2 TUBES 	Carte électronique embarquée avec modulation continue. Pour la connexion à des commandes murales M7	SLI RSI SLSI	**ESE745II**
Commandes			
	Panneau de commande électronique à LED avec interface tactile, installation murale, comprenant un thermostat et une sonde de température et d'humidité relative ambiante. Connexion Bluetooth. Dimensions (LxHxP) : 117x80x5 mm. Couleur blanc	RSI SLSI SLI 4 tubes SLI	**EGB749II**
	Panneau de commande électronique à LED avec interface tactile, installation murale, comprenant un thermostat et une sonde de température et d'humidité relative ambiante avec module Wi-Fi intégré et nouvelle application. Connexion filaire. Dimensions (LxHxP) : 117x80x5 mm. Couleur blanc	RSI SLSI SLI 4 tubes SLI	**EFB749II**
	Panneau de commande électronique à LED avec interface tactile, installation murale, comprenant un thermostat et une sonde de température et d'humidité relative ambiante. Connexion filaire. Dimensions (LxHxP) : 117x80x5 mm. Couleur blanc	RSI SLSI SLI 4 tubes SLI	**EEB749II**
Boîtiers d'encastrement			
	Boîtier d'encastrement pour maçonnerie	RSI SLSI SLI SLI 4 tubes	**N000557A**
	Boîtier d'encastrement pour plaque de plâtre	RSI SLSI SLI SLI 4 tubes	**N000558A**
Commandes standard pour contrôle mural et domotique			
Carte électronique 0-10 V			
2 TUBES 	Carte électronique embarquée sur la machine pour commande par systèmes avec sortie analogique 0-10 V	SL SLS RS SLI RSI SLSI	**B10642II (1)**
Commandes			
	Commande murale avec thermostat, sélecteur été/hiver et sélecteur de vitesse	Tous	**B3V151II**

1. Accessoire installé et testé en usine (sans frais supplémentaires)
2. La connexion du panneau de commande à l'appareil se fait par câble. L'antenne WiFi permet une gestion à distance via une application.
3. Les accessoires sont fournis séparément.

	Description accessoire	Produits complémentaires	Code
Carte électronique			
2 TUBES E 4 TUBES 	Carte électronique embarquée sur la machine pour la connexion à des thermostats électromécaniques muraux à 3 vitesses.	SL SL 4 tubes SLS SLI 4 tubes SLI SLSI	**B4V642II (1)**
Commandes réseau			
Butler			
	BUTLER: codes, accessoires et liste de prix décrits dans la section appropriée	Tous	
Accessoires fournis séparément			
Modules			
	MZS, Module de zone unique. Carte électronique de commande pour terminaux externes (par ex. vannes panneaux radiants ou radiateurs). Pour connexion aux commandes murales: EEA649II, EEB649II, EEB749II, EFB749II.	Tous	**EG1028II**
Inversion des raccords			
Câble de connexion du moteur pour déplacer les raccords hydrauliques			
	Kit d'inversion des raccords hydrauliques	Tous	**BB0646II (1)**
Groupes hydrauliques			

1. Accessoire installé et testé en usine (sans frais supplémentaires)
2. La connexion du panneau de commande à l'appareil se fait par câble. L'antenne WiFi permet une gestion à distance via une application.
3. Les accessoires sont fournis séparément.

	Description accessoire	Produits complémentaires	Code
Groupes hydrauliques			
	Vanne de régulation à pression indépendante DN 20, 980 L/h	SLI SLI 4 tubes RSI SL SL 4 tubes	**AI1159II (3)**
	Vanne 6 voies pour installations 4 tubes DN 15	SLI SL 4 tubes SLI 4 tubes SLS RSI SL SLSI	**AI1170II (3)**
	Vanne de régulation à pression indépendante DN 15, 290 L/h	SLI SL 4 tubes SLI 4 tubes SLS RSI SL SLSI	**AI1157II (3)**
	Vanne de régulation à pression indépendante DN 15, 420 L/h	SLI SL 4 tubes SLI 4 tubes SLS RSI SL SLSI	**AI1158II (3)**
	Actionneur 6 voies pour installations 4 tubes DN 15, pour vannes 6 voies et vannes à pression indépendante	SLI SL 4 tubes SLI 4 tubes SLS RSI SL SLSI	**AI1171II (3)**
	Vanne limiteuse de débit à pression indépendante DN 15, 290 L/h	SLI SL 4 tubes SLI 4 tubes SLS RSI SL SLSI	**AI1160II (3)**
	Vanne limiteuse de débit à pression indépendante DN 15, 470 L/h	SLI SL 4 tubes SLI 4 tubes SLS RSI SL SLSI	**AI1161II (3)**
	Vanne limiteuse de débit à pression indépendante DN 15, 650 L/h	SLI SLI 4 tubes RSI SL SL 4 tubes	**AI1162II (3)**

1. Accessoire installé et testé en usine (sans frais supplémentaires)
2. La connexion du panneau de commande à l'appareil se fait par câble. L'antenne WiFi permet une gestion à distance via une application.
3. Les accessoires sont fournis séparément.

2. GÉNÉRALITÉS

2.1 Informations sur le manuel

Le manuel présent a été conçu dans l'objectif de fournir toutes les explications nécessaires à la bonne gestion de l'appareil.

⚠ Ce mode d'emploi fait partie intégrante de l'appareil ; il doit donc être conservé avec soin et TOUJOURS accompagner l'appareil, même en cas de cession à un autre propriétaire ou utilisateur, ou en cas de transfert sur une autre installation. S'il est endommagé ou égaré, télécharger un exemplaire à partir du site Internet.

⚠ Lire attentivement le manuel présent avant de procéder à toute opération et se tenir scrupuleusement aux descriptions fournies dans les différents chapitres.

⚠ Le constructeur n'est en aucun cas responsable en cas de blessures de personnes ou de dommages des choses dus au non-respect des normes indiquées dans le livret présent.

⚠ Document réservé selon les dispositions légales ; il est interdit de le reproduire ou de le transmettre à des tiers sans l'autorisation explicite de l'entreprise.

2.1.1 Pictogrammes de rédaction

Les pictogrammes reportés dans le chapitre suivant permettent de fournir rapidement, et de manière univoque, les informations nécessaires à la bonne utilisation de la machine, en toute sécurité.

Relatif à la sécurité

⚠ **Avertissement de risque élevé (texte en gras)**
- Indique que l'opération décrite présente un risque de blessures si elle n'est pas effectuée en suivant les normes de sécurité, il existe un risque de dommages physiques grave, de décès, de dommages sérieux à l'équipement et/ou à l'environnement.

⚠ Avertissement de faible risque (texte normal)
- Indique que l'opération décrite présente un risque de blessures si elle n'est pas effectuée en suivant les normes de sécurité, il existe un risque de dommages physiques mineurs pour l'appareil et/ou l'environnement.

⛔ Interdiction (texte normal)
- Indique des actions qui ne doivent en aucun cas être effectuées.

ⓘ **Informations importantes (texte en gras)**
- Il indique des informations importantes qui doivent être prises en compte dans les opérations effectuées.

Dans les textes

► procédures
- listes

Dans les panneau de commande

► actions requises
Réponses attendues suite à une action.

Dans les figures

1 Les numéros indiquent les différents composants.
A Les lettres majuscules indiquent un assemblage de composants.

❶ Les chiffres blancs dans les marques noires indiquent une série d'actions à effectuer dans l'ordre.

Ⓐ La lettre noire dans le blanc identifie une image lorsqu'il y a plusieurs images dans la même figure.

2.1.2 Pictogrammes sur le produit

Des symboles sont utilisés dans certaines parties de l'appareil:

Relatif à la sécurité

Consulter le manuel d'instruction
- Lire attentivement les instructions avant d'effectuer toute intervention sur l'appareil.

Manuel d'instruction
- Lisez les informations disponibles dans la documentation technique de l'appareil.

Attention Danger d'électricité
- Indiquez au personnel concerné la présence d'électricité et le risque de subir un choc électrique.

2.1.3 Destinataires

Utilisateur
Personne non experte en mesure d'actionner le produit dans des conditions sécurisées pour les personnes, le produit et l'environnement, d'interpréter un diagnostic élémentaire des pannes et des conditions de fonctionnement anormales, d'effectuer des opérations simples de réglage, vérification et entretien.

Installateur
Personne experte et qualifiée pour la mise en place et le branchement hydraulique, électrique, etc. de l'unité à l'installation : elle est responsable de la manutention et de la bonne installation selon les dispositions du manuel présent et des normes nationales en vigueur.

Centre d'assistance technique
Personne experte, qualifiée et directement autorisée par le fabricant à effectuer toutes les opérations d'entretien ordinaire et extraordinaire, ainsi que de réglage, contrôle, réparation et remplacement de pièces qui pourraient s'avérer nécessaires au cours de la durée de vie de l'unité.

2.1.4 Organisation du manuel

Le manuel se divise en sections, chacune étant consacrée à un ou à des groupes cibles.

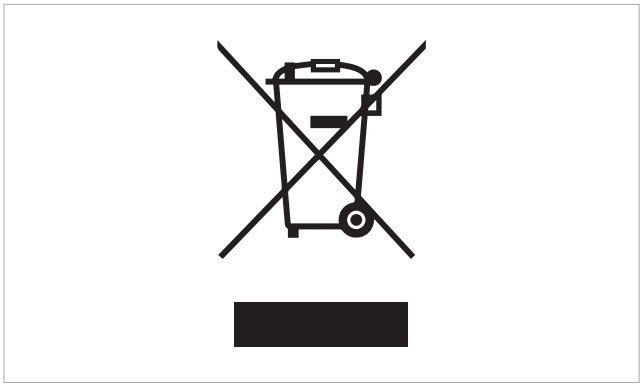
Encodage
S'adresse à tous les destinataires.
Il contient la liste des produits et/ou accessoires cités dans le manuel.

Généralités
S'adresse à tous les destinataires.
Contient des informations de caractère général et des avertissements importants qui doivent être connus avant d'installer et d'utiliser l'appareil.

Commandes
S'adresse à tous les destinataires.
Contient des sections réparties par typologie de commande et des informations utiles pour l'utilisation des principales fonctions.

Entretien, anomalies et solutions
S'adresse à tous les destinataires.
Contient les avertissements spécifiques et les informations utiles pour les interventions d'entretien courant.

2.2 Élimination



Le symbole figurant sur le produit ou sur l'emballage indique que le produit ne doit pas être traité comme un déchet ménager normal, mais qu'il doit être remis au point de collecte approprié pour le recyclage des équipements électriques et électroniques et des piles usagés.
L'élimination correcte de ce produit évite les préjudices de l'homme et de l'environnement, et favorise la réutilisation de matières premières précieuses.
Pour des informations plus détaillées quant au recyclage de ce produit, contacter le service communal, le service local d'élimination des déchets ou le magasin où le produit a été acheté.
L'élimination abusive du produit par l'utilisateur entraîne l'application de sanctions administratives prévues par la réglementation en vigueur.
Cette disposition est uniquement applicable aux états membres de l'UE.

2.3 Mises en garde générales

⚠ Ces instructions font partie intégrante du livret de l'appareil.

⚠ Le constructeur se réserve le droit de modifier à tout moment ses modèles afin d'améliorer son produit, sans préjudice des caractéristiques essentielles décrites dans le manuel présent. Le constructeur n'est pas tenu d'ajouter ces modifications aux machines construites auparavant, qui ont déjà été livrées, ou qui sont en cours de fabrication.

⚠ Les interventions de réparation ou d'entretien doivent être effectuées par un service technique d'assistance ou par du personnel qualifié, selon les dispositions du livret présent. Ne pas modifier ou transformer l'appareil, car cela peut engendrer des situations de danger et le fabricant de l'appareil ne sera pas tenu pour responsable d'éventuels dommages engendrés.

⚠ Aucun obstacle ou objet structurel (meubles, rideaux, plantes, feuillage, etc.) ne devra jamais obstruer le débit d'air normal des grilles intérieures et extérieures.

⚠ Ne placer aucun récipient sur l'appareil, surtout contenant des liquides, car cela pourrait provoquer un court-circuit ou endommager l'appareil et/ou exposer à un risque d'électrocution.

⚠ Ne pas s'appuyer sur l'appareil.

⚠ Si l'appareil présente des fuites d'eau, l'éteindre immédiatement et couper l'alimentation. Appeler le Centre d'assistance technique.

⚠ Si des composants doivent être remplacés, utiliser uniquement des pièces de rechange originales.

⚠ L'appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou qui manquent d'expérience ou des connaissances nécessaires, à condition qu'ils soient surveillés ou qu'ils aient reçu des instructions concernant l'utilisation sûre de l'appareil et qu'ils comprennent les dangers encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien prévus par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

3. COMMANDES SÉRIE M7 EEB749 - EFB749 - EGB749

3.1 Interface

3.1.1 Description

Les panneaux de commandes électroniques à LED avec interface tactile série M7 pour installation murale permettent :

- le réglage de la température ambiante
- la gestion des principales fonctions de l'appareil
- le mesure de la température et le degré d'humidité
- le réglage de la vitesse du ventilateur

Sont dotés de :

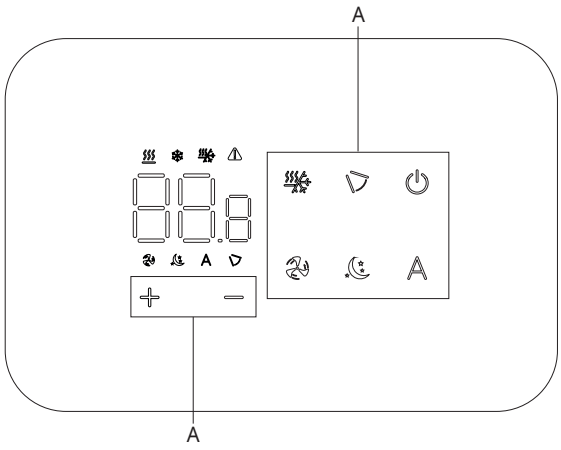
- mémoire interne avec sauvegarde des données même en cas d'extinction anormale ou absence de tension

⚠ Après 20 secondes de la dernière action, la luminosité du panneau diminue, seule la température ambiante est affichée sur l'écran. À la pression d'une touche quelconque, la luminosité maximale est rétablie.

⚠ Pour la commande murale code EFB749, l'application est disponible.

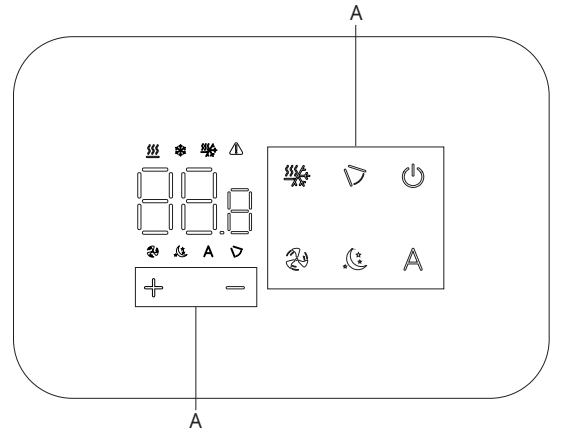
3.1.2 Écran

États et alarmes visualisés à l'écran.



A	Zone écran
	Indique le point de consigne
	Fonction augmentation de la valeur de température
	Fonction diminution de la valeur de température
	Power / Veille / Accès aux menus
	Indication des alarmes
	Fonction contrôle des volets
	Mode minimum / maximum
	Chauffage / Refroidissement
	Refroidissement
	Chauffage
	Mode automatique
	Mode nuit

3.1.3 Fonction touches



A	Zone touches
	Permet d'augmenter la valeur de la température
	Permet de diminuer la valeur de la température
	Permet d'activer ou désactiver l'unité
	Permet de gérer le volet
	Permet d'activer la vitesse de ventilation en mode minimum (LO) et en mode maximum (HI)
	Permet de sélectionner le mode de fonctionnement en choisissant entre Refroidissement et Chauffage
	Permet d'activer le mode automatique
	Permet d'activer la fonction « mode nuit » avec limitation de la vitesse de ventilation

3.2 Principales fonctions

3.2.1 Allumage général

Avant l'activation :

⚠ S'assurer que la commande à distance est branchée au réseau électrique.

⚠ S'il y a un interrupteur général sur la ligne d'alimentation, allumer l'installation en enclenchant l'interrupteur.

Pour activer la commande

- ▶ maintenir enfoncé la touche ⏻ pendant environ 2 secondes
  Le texte apparaît à l'écran.
  Le dispositif s'allume.

3.2.2 Mettre en veille la commande

Pour mettre en veille la commande

- ▶ maintenir enfoncé la touche ⏻ pendant environ 2 secondes
  Apparition du symbole .
  La commande s'éteint.

⚠ En mode veille, la commande garantit une sécurité antigel. Si la température ambiante est <5 °C, les sorties électrovanne d'eau chaude et la chaudière sont automatiquement activées.

3.2.3 Configurer la température ambiante

Pour configurer la température ambiante

- ▶ agir sur les touches + − pour diminuer ou augmenter la valeur souhaitée
  La valeur affichée à l'écran se modifie.

⚠ La plage de réglage de la température va de 16 °C à 28 °C, avec résolution de 0,5 °C.

⚠ Des valeurs hors échelle de 5 °C à 40 °C sont autorisées, sauf en mode automatique. Ne définissez ces valeurs que pour de courtes périodes.

3.2.4 Changement automatique du mode de fonctionnement chauffage/refroidissement

- ▶ appuyez sur jusqu'à ce que le symbole apparaisse à l'écran
- ▶ le symbole du mode de fonctionnement actif apparaît
- ▶ l'appareil décide de manière autonome du mode de fonctionnement correct

⚠ Le passage d'un mode de fonctionnement à l'autre nécessite un temps d'attente de 40 minutes.

⚠ **Ne pas activer la fonction sur les appareils en version 2 tuyaux.**

⚠ **Si cette option est activée sur les appareils à 2 tuyaux, des dysfonctionnements peuvent survenir.**

3.2.5 Fonctionnement en saison automatique (Chauffage/ Refroidissement)

⚠ Fonction utilisable uniquement pour les versions 4 tubes.

Pour accéder à la saison automatique

- ▶ maintenir enfoncé la touche pendant environ 10 secondes
  Le symbole allumé indique que la fonction saison automatique est activée.
  Simultanément, l'un des deux symboles ou s'allume pour indiquer le mode de fonctionnement actuel.

⚠ Dans la fonction Chauffage, le symbole est allumé avec point de consigne supérieur à la température ambiante.

⚠ Dans la fonction Refroidissement, le symbole est allumé avec point de consigne inférieur à la température ambiante.

⚠ En cas de point de consigne incorrect, le symbole de la fonction activée clignote et la ventilation s'arrête jusqu'à atteindre la valeur appropriée pour satisfaire la demande.

⚠ Après 15 minutes de clignotement des symboles ou , l'erreur E6 s'affiche à l'écran.

⚠ Reportez-vous au chapitre "Visualisation des alarmes sur le panneau de commande mural" ***p. 14*** pour la liste des erreurs affichées à l'écran.

3.2.6 Fonctionnement en Raffroidissement uniquement

Pour sélectionner le fonctionnement Refroidissement

- ▶ maintenir enfoncé la touche pendant environ 2 secondes
  Le symbole allumé à l'écran indique que la fonction Refroidissement est activée.
  L'appareil déshumidifie et refroidit l'environnement.

3.2.7 Fonctionnement en Chauffage uniquement

Pour sélectionner le fonctionnement Chauffage

- ▶ maintenir enfoncé la touche pendant environ 2 secondes
  Le symbole allumé à l'écran indique que la fonction Chauffage est activée.
  L'appareil chauffe l'environnement.

3.2.8 Fonctionnement Automatique

Pour sélectionner le fonctionnement Automatique

- ▶ maintenir enfoncé la touche A pendant environ 2 secondes
  Le symbole A allumé indique que la fonction Automatique est activée.

⚠ La vitesse de ventilation est automatiquement ajustée entre une valeur minimale et une valeur maximale selon un algorithme de type PI, en fonction de la distance réelle par rapport à la température ambiante de point de consigne.

3.2.9 Fonctionnement en mode nuit

Pour sélectionner le mode nuit

▶ appuyer sur la touche
Le symbole allumé à l'écran indique que le ventilateur fonctionne en mode minimum.

⚠ La vitesse de ventilation est configurée automatiquement sur la vitesse minimale.

⚠ La température configurée change automatiquement :
- dans la fonction Chauffage, - 1 °C après une heure et - 1 °C après deux heures
- dans la fonction Refroidissement, + 1 °C après une heure et + 1 °C après deux heures

⚠ Cette fonction peut être exclue à tout moment en appuyant à nouveau sur le bouton.

3.2.10 Fonctionnement à la vitesse minimale / maximale

Pour sélectionner le fonctionnement en mode minimum (LO)

▶ appuyer sur la touche
Le symbole allumé à l'écran avec l'indication "LO" indique que l'appareil fonctionne en mode minimal.

⚠ La vitesse de ventilation est réglée automatiquement en mode maximum.

Pour sélectionner le fonctionnement en mode maximum (HI)

▶ appuyer sur la touche
Le symbole allumé à l'écran avec l'indication HI indique que l'appareil fonctionne en mode maximale.

⚠ La sélection du mode max permet à l'appareil de fournir la puissance maximale disponible, aussi bien en chauffage qu'en refroidissement.

⚠ Une fois la température réglée atteinte, sélectionnez un autre mode de fonctionnement afin d'optimiser le confort thermique.

3.2.11 Configurer le blocage des touches

Pour configurer le blocage des touches

▶ appuyer simultanément sur les touches et pendant environ 3 secondes
Le texte apparaît à l'écran.

⚠ Toutes les configurations sont empêchées à l'utilisateur.

⚠ Répéter la séquence pour débloquer de nouveau la commande.

3.3 Menu base

Pour accéder au menu base

▶ avec l'écran éteint, appuyer longtemps sur la touche pendant 10 secondes
Le dispositif s'allume et on voit apparaître .

▶ appuyer jusqu'à ce que l'indication apparaisse

▶ relâcher la touche
Apparition du symbole .

Pour se déplacer à l'intérieur du menu

▶ utiliser les icônes

Pour sélectionner les rubriques du menu et confirmer les modifications

▶ appuyer sur l'icône
Confirmer la modification pour passer à la rubrique suivante.

Pour sortir du menu

▶ appuyer sur l'icône pendant 10 secondes

▶ ou bien attendre 30 secondes l'extinction automatique

⚠ Après une période de 30 secondes à partir de la dernière action, l'écran s'éteint et les modifications effectuées sont automatiquement sauvegardées.

3.3.1 Rubriques du menu

ot : Offser sonde AIR (réglage sonde air)

ur : Valeur lue par le capteur de H.R.

ut : Offser sonde RH

uS : Point de consigne humidité

uI : Hystérésis humidité

CF : Échelle

ub : Volume buzzer

uu: Réinitialisation Wi-Fi

up : Activation du Wi-Fi

ho : Modalité Hôtel

⚠ Les entrées de menu uu et up sont visibles uniquement sur la commande avec connexion Wi-Fi code EFB749.

3.3.2 Configurer Offser sonde AIR

Pour configurer le réglage de la sonde air

▶ sélectionner

▶ appuyer sur pour modifier les configurations

▶ augmenter ou diminuer la valeur avec les icônes

▶ appuyer sur pour confirmer
Par défaut, c'est configuré sur 0.
La plage de configuration va d'un minimum de -12,0 °C à un maximum de 12,0 °C.

3.3.3 Configurer Offser sonde RH

⚠ Modifier seulement après avoir remarqué des écarts effectifs par rapport à une réelle mesure effectuée avec des instruments professionnels.

Pour configurer le réglage de la sonde RH
- ▶ sélectionner
- ▶ appuyer sur pour modifier les configurations
- ▶ augmenter ou diminuer la valeur avec les icônes
- ▶ appuyer sur pour confirmer

3.3.4 Configurer le point de consigne humidité

Pour configurer le point de consigne humidité
- ▶ sélectionner
- ▶ appuyer sur pour modifier les configurations
- ▶ augmenter ou diminuer la valeur avec les icônes
- ▶ appuyer sur pour confirmer
  La plage de configuration varie de 20,0 % à 90,0 %.

3.3.5 Configurer l'hystérésis humidité

Pour configurer l'hystérésis humidité
- ▶ sélectionner
- ▶ appuyer sur pour modifier les configurations
- ▶ augmenter ou diminuer la valeur avec les icônes
- ▶ appuyer sur pour confirmer
  La plage de configuration va d'un minimum de 1 à un maximum de 30.

3.3.6 Échelle

Pour modifier l'unité de mesure de la température
- ▶ sélectionner
- ▶ appuyer sur pour modifier les configurations
- ▶ sélectionner °C ou °F
- ▶ appuyer sur pour confirmer
  Par défaut, l'unité de mesure de la température est °C.

3.3.7 Régler le volume

Pour modifier le volume de la commande
- ▶ sélectionner
- ▶ appuyer sur pour modifier les configurations
- ▶ augmenter ou diminuer la valeur avec les icônes
- ▶ appuyer sur pour confirmer
  La plage de configuration du volume va de 00 (minimum) à 03 (maximum).

⚠ Le volume change après avoir confirmé la modification.

3.3.8 Réinitialisation Wi-FI

Pour réinitialiser les identifiants Wi-Fi et restaurer le dispositif à sa configuration d'origine
- ▶ sélectionner uu
- ▶ appuyer sur pour modifier les configurations
- ▶ utiliser les icônes dans l'ordre
  Apparition NO
- ▶ appuyer sur
  Appuyez sur cr pour réinitialiser les identifiants du Wi-Fi.
- ▶ appuyer sur pour confirmer
  Les références ont été réinitialisées.

⚠ La fonction est disponible uniquement pour les commandes murales avec connexion Wi-Fi code EFB749.

3.3.9 Activer le Wi-FI

Pour activer le Wi-Fi
- ▶ sélectionner up
- ▶ appuyer sur pour modifier les configurations
- ▶ utiliser les icônes dans l'ordre
  Apparition NO
- ▶ appuyer sur
  St apparaît pour activer le couplage Wi-Fi.
- ▶ appuyer sur pour confirmer

⚠ L'appareil reste visible sur l'application pendant les 15 premières minutes suivant la mise en marche de l'appareil.

⚠ La fonction est disponible uniquement pour les commandes murales avec connexion Wi-Fi cod. EFB749

3.3.10 Réglage du mode hôtel

Pour configurer la modalité Hôtel
- ▶ sélectionner
- ▶ sélectionner YS pour activer la modalité Hôtel
- ▶ sélectionner NO pour désactiver la modalité Hôtel
  Par défaut, l'appareil est configuré sur NO.

Quand on active la modalité Hôtel :
- la fonction Autochangeover est désactivée
- la plage de réglage de la température est réduite, en Refroidissement il est possible de configurer de 22 °C à 28 °C, en Chauffage il est possible de configurer de 16 °C à 24 °C

3.4 Avertissements

3.4.1 Extinction pour de longues périodes

En cas d'extinction saisonnière ou pour de longues périodes :
- ▶ désactiver l'appareil
- ▶ mettre l'interrupteur général de l'installation sur éteint

⚠ La fonction antigel est désactivée.

3.4.2 En cas de blocage de la commande

⚠ Effectuer cette procédure uniquement si la commande se bloque et ne répond plus aux commandes.

En cas de blocage de la commande

- ▶ appuyer simultanément sur les touches ❄ et 🌙 pendant environ 10 secondes
  Apparition de ⌐╘ sur l'écran, accompagné d'un signal acoustique.
  La commande a été réinitialisée.

3.4.3 Visualisation des alarmes sur le panneau de commande mural

⚠ En cas d'alarme, l'appareil garde quand même des fonctions actives.

⚠ Pour indiquer les alarmes sur le panneau de commande mural, le symbole fixe ⚠ est affiché.

⚠ **Pour accéder au menu des réglages, il faut d'abord accéder au menu base. Voir paragraphe "Menu base"** *p. 12***.**

Pour afficher les erreurs sur le panneau de commande mural

- ▶ accéder au menu base
- ▶ appuyer sur A
  Apparition de ⊡.
- ▶ appuyer sur ┼
  Apparition de ⊟⌐.
- ▶ appuyez sur ⏻ pour accéder au menu
  Ensuite, le numéro attribué au fancoil apparaît, suivi de l'affichage de l'erreur.

Alarmes visualisés à l'écran

- ▶ E1 Alarme T1 de la sonde de température de l'air sur la carte PUB-30 déconnectée ou avec des valeurs incorrectes (-10÷40)
  Le dispositif fonctionne et la commande M7 utilise sa propre sonde d'air.
- ▶ E2 Moteur du ventilateur intérieur en panne ou déconnecté
  Aucun fonctionnement de l'appareil ne peut être activé.
- ▶ E3 Sonde H2/T2 de température de l'eau déconnectée ou défectueuse
  Aucun fonctionnement de l'appareil ne peut être activé.
- ▶ E5 Sonde H4/T3 de l'eau pour le chauffage déconnectée ou défectueuse
  Aucun fonctionnement de l'appareil ne peut être activé.
- ▶ E6 Température de l'eau inadéquate avec le réglage de la fonction saison automatique
  Le ventilo-convecteur exécute les fonctions de chauffage et de refroidissement de manière incorrecte. Il n'est pas possible d'activer aucun fonctionnement de l'appareil.
- ▶ E8 Erreur de communication
  Erreur de communication entre le panneau de commande mural et le ventilo-convecteur.
- ▶ h2o Température de l'eau inadéquate
  En mode chauffage, la température de l'eau est inférieure à 30 °C.
  En mode refroidissement, la température de l'eau est supérieure à 20 °C.

⚠ L'erreur E8 s'affiche sans effectuer la procédure de visualisation des erreurs sur le panneau de commande mural.

3.4.4 Reset alarme nettoyage des filtres

Le symbole ⚠ clignotant indique qu'il faut effectuer le nettoyage des filtres.

Après avoir remplacé les filtres, il est nécessaire de réinitialiser le compteur d'heures d'utilisation des filtres.

- ▶ appuyer sur 🌀 pendant environ 8 secondes
  Le symbole ⚠ disparaît.

4. COMMANDES À DISTANCE SÉRIE SMART TOUCH EEA649 - EEB649 - EFA649 - EFB649

4.1 Interface

4.1.1 Description

Les panneaux de commande muraux Smart Touch avec thermostat et sonde de température et d'humidité relative ambiante sont des thermostats électroniques avec possibilité de contrôle sur plusieurs appareils équipés de commande électronique pour la télécommande.

Permettent :

- le réglage de la température ambiante
- la gestion des principales fonctions de l'appareil

Sont dotés de :

- sonde de température ambiante
- mémoire interne avec sauvegarde des données même en cas d'extinction anormale ou absence de tension

⚠ La commande peut contrôler un maximum de 30 appareils.

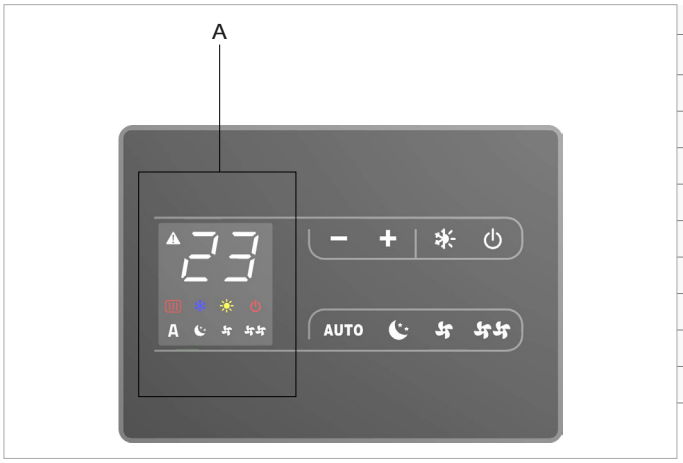
⚠ La sonde de température ambiante garantit une sécurité antigel même lorsque la commande est en veille.

⚠ Après 20 secondes de la dernière action, la luminosité du panneau diminue, seule la température ambiante est affichée sur l'écran. À la pression d'une touche quelconque, la luminosité maximale est rétablie.

⚠ Les éventuelles anomalies des terminaux connectés ne sont pas signalées par le panneau mural.

4.1.2 Écran

États et alarmes visualisés à l'écran.



A	Zone écran
A	Fonction Automatique activée
	Fonction Silencieux activée
	Vitesse maximale de ventilation activée
	Fonction Nocturne activée
	Fonction Chauffage activée
	Fonction Refroidissement activée
	Alerte active avec icône fixe
	Supervision active avec icône clignotante et contact CP fermé
	L'appareil est en veille
	Indication de résistance active

4.1.3 Fonction touches



A	Zone touches
+	Permet d'augmenter la température configurée
−	Permet de diminuer la température configurée
	Permet de sélectionner le mode de fonctionnement en choisissant entre Refroidissement et Chauffage
AUTO	Permet d'activer la fonction Automatique
	Permet d'activer la fonction Nocturne avec limitation de la vitesse de ventilation et variation automatique de la température
	Permet d'activer la fonction Vitesse maximale de ventilation
	Permet d'activer ou désactiver l'unité
	Permet d'activer la fonction Silencieux avec limitation de la vitesse de ventilation à une valeur maximale contenue

4.2 Principales fonctions

4.2.1 Allumage général

Avant l'activation :

⚠ S'assurer que la commande à distance est branchée au réseau électrique.

⚠ S'il y a un interrupteur général sur la ligne d'alimentation, allumer l'installation en enclenchant l'interrupteur.

Pour activer la commande

▶ maintenir enfoncé le bouton ⏻
Le symbole ⏻ s'allume.

4.2.2 Configurer la modalité de fonctionnement

Pour changer le mode de fonctionnement

▶ maintenir enfoncé la touche pendant environ 2 secondes
Le symbole ☀ allumé indique la fonction Chauffage activée.
Le symbole ❄ allumé indique la fonction Refroidissement activée.

⚠ En mode Chauffage, le symbole est allumé avec un point de consigne supérieur à la température ambiante.

⚠ En mode Refroidissement, le symbole est allumé avec un point de consigne inférieur à la température ambiante.

⚠ En cas de point de consigne incorrect, le symbole de la fonction activée clignote et la ventilation s'arrête jusqu'à atteindre la valeur appropriée pour satisfaire la demande.

Versions 4 tubes

Dans les versions à 4 tubes, avec régulation automatique Refroidissement/Chauffage active, l'allumage simultané des symboles ☀ ❄ indique que le point de consigne est atteint.

4.2.3 Mettre en veille la commande

Pour mettre en veille la commande

▶ maintenir enfoncé la touche ⏻ pendant environ 2 secondes
La commande s'éteint.

⚠ En mode veille, la commande garantit une sécurité antigel. Si la température ambiante est <5 °C, les sorties électrovanne d'eau chaude et la chaudière sont automatiquement activées.

4.2.4 Configurer la température ambiante

Pour configurer la température ambiante

▶ agir sur les touches − + pour diminuer ou augmenter la valeur souhaitée
La valeur affichée à l'écran se modifie.

⚠ La plage de réglage de la température va de 16 °C à 28 °C, avec résolution de 0,5 °C.

⚠ Des valeurs hors échelle de 5 °C à 40 °C sont autorisées, sauf en mode automatique. Ne définissez ces valeurs que pour de courtes périodes.

4.2.5 Fonctionnement Automatique

Pour sélectionner le fonctionnement Automatique

▶ maintenir enfoncé la touche **AUTO** pendant environ 2 secondes
*Le symbole **A** allumé indique que la fonction Automatique est activée.*

⚠ La vitesse de ventilation est régulée automatiquement entre une valeur minimale et une valeur maximale selon un algorithme de type PI, en fonction de la distance effective de la température ambiante par rapport au point de consigne.

4.2.6 Fonctionnement Silencieux

Pour sélectionner le fonctionnement Silencieux

► maintenir enfoncé la touche pendant environ 2 secondes
Le symbole allumé indique que la fonction Silencieux est activée.

⚠ La vitesse de ventilation est limitée à une valeur maximale contenue.

4.2.7 Mode Nuit

Pour sélectionner le mode Nuit

► maintenir enfoncé la touche pendant environ 2 secondes
Le symbole allumé indique que la fonction Nuit est activée.

⚠ La vitesse de ventilation est limitée à une valeur très faible.

⚠ La température configurée change automatiquement :
- dans la fonction Chauffage, - 1 °C après une heure et - 1 °C après deux heures
- dans la fonction Refroidissement, + 1 °C après une heure et + 1 °C après deux heures

4.2.8 Fonctionnement à la vitesse maximale

Pour sélectionner le fonctionnement à la vitesse maximale de ventilation

► maintenir enfoncé la touche pendant environ 2 secondes
Le symbole allumé indique que la fonction Vitesse maximale est activée.

⚠ On obtient immédiatement la puissance maximale disponible en chauffage comme en refroidissement.

⚠ Une fois la température souhaitée atteinte, sélectionner un autre mode de fonctionnement pour un meilleur confort thermique et acoustique.

4.2.9 Configurer le blocage des touches

Pour configurer le blocage des touches

► appuyer simultanément sur les boutons − + pendant environ 10 secondes
Le texte apparaît à l'écran.

⚠ Toutes les configurations sont empêchées à l'utilisateur.

⚠ Répéter la séquence pour débloquer de nouveau la commande.

4.2.10 Réduction de la luminosité

Pour réduire la luminosité de l'écran

► à partir de l'affichage éteint, appuyer sur la touche + pendant 5 secondes
Le texte apparaît à l'écran.
► appuyer sur la touche − pour diminuer la valeur
► attendre 20 secondes
La luminosité se réduit.

⚠ Après une période de 20 secondes sans action, la luminosité du panneau est automatiquement réduite pour améliorer le confort nocturne. Seule la température ambiante est affichée à l'écran.

4.2.11 Désactivation

Pour désactiver l'affichage

► appuyer sur la touche pendant environ 2 secondes
Tous les indicateurs lumineux s'éteignent.

⚠ En mode veille, la commande garantit une sécurité antigel.

4.2.12 Réglage de l'offset de la sonde de température ambiante

Pour régler l'offset de la sonde de température ambiante

► à l'écran éteint, appuyer sur le bouton − pendant environ 5 secondes
Accéder au menu de variation de l'offset de la sonde AIR affichée à l'écran.
► appuyer sur les boutons − + pour modifier
La valeur affichée à l'écran se modifie.

⚠ Comme la sonde de température ambiante est placée dans la partie inférieure de l'appareil, il est possible que dans certains cas la mesure diverge de la température réelle.

⚠ Utilisez ce réglage avec précaution.

⚠ Ce réglage doit être effectué uniquement après avoir constaté des écarts par rapport à la température ambiante réelle avec un instrument fiable.

⚠ Régler la valeur dans une plage de -9/+12, par incréments de 0,1 °C.

⚠ Après une période de 20 secondes sans action, la commande s'éteint et le réglage est mémorisé.

4.2.13 Marche, Arrêt et Réinitialisation du réseau WiFi

⚠ **Paramètre valable uniquement pour les commandes EFA649 - EFB649.**

Pour activer le réseau WiFi

► À partir de l'écran allumé, appuyez sur le bouton pendant environ 10 secondes
Le mot "On" apparaît à l'écran.
► ne touchez aucun bouton pendant encore 10 secondes
Le réseau WiFi est actif et reste visible et utilisable avec le dernier nom configuré.

Pour réinitialiser et ramener le réseau WiFi à la configuration d'origine

► À partir de l'écran allumé, appuyez sur le bouton pendant environ 10 secondes
Le mot "On" apparaît à l'écran.
► appuyer à nouveau sur la touche
Le mot "rSt" apparaît à l'écran.
► ne touchez aucun bouton pendant encore 10 secondes, débranchez et rebranchez l'alimentation du contrôleur
Le réseau WiFi est réinitialisé.

Pour désactiver le réseau WiFi

► À partir de l'écran allumé, appuyez sur le bouton pendant environ 10 secondes
Le mot "On" apparaît à l'écran.

- ▶ appuyez de nouveau sur le bouton jusqu'à ce que "OFF" apparaisse
  Le mot "OFF" apparaît à l'écran.
- ▶ ne touchez aucun bouton pendant encore 10 secondes
  Le réseau WiFi est éteint et ne sera pas visible sur les smartphones ou tablettes.

4.3 Avertissements

4.3.1 Extinction pour de longues périodes

En cas d'extinction saisonnière ou pour de longues périodes :
- ▶ désactiver l'appareil
- ▶ mettre l'interrupteur général de l'installation sur éteint

⚠ La fonction antigel est désactivée.

4.3.2 Visualisation des alarmes sur l'écran

Alarmes visualisés à l'écran
- ▶ ⚠ E1Sonde de température ambiante déconnectée ou défectueuse
  Aucun fonctionnement de l'appareil ne peut être activé.
- ▶ ⚠ E2 Défaillance ou connexion d'une double sonde de température ambiante à bord d'un des ventilo-convecteurs
  Aucun fonctionnement de l'appareil ne peut être activé.
- ▶ ⚠ E3 Sonde d'humidité déconnectée ou défectueuse
  Aucun fonctionnement de l'appareil ne peut être activé.
- ▶ ⚠ E4Sonde de qualité de l'air déconnectée ou défectueuse
  Aucun fonctionnement de l'appareil ne peut être activé.

5. COMMANDES À BORD DE L'APPAREIL ECA644 - ECA647 - EWF644 - EWF647

5.1 Interface

⚠ Les commandes peuvent être installées uniquement sur les versions apparentes AirLeaf SL, AirLeaf SLS, AirLeaf RS.

5.1.1 Description

Les commandes électroniques à bord de l'appareil avec thermostat à modulation continue permettent :

- le réglage de la température ambiante
- la gestion des principales fonctions de l'appareil

Sont dotés de :

- mémoire interne avec sauvegarde des données même en cas d'extinction anormale ou absence de tension

À travers la sonde de température de l'eau (10 kΩ) placée dans le puits situé sur la batterie de l'unité, il est possible de gérer les fonctions:

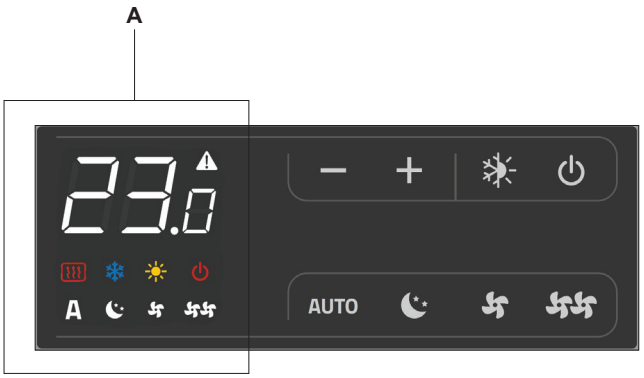
- température minimale en chauffage (30 °C)
- température maximale en refroidissement (20 °C)

⚠ La sonde de température ambiante garantit une sécurité antigel même lorsque la commande est en veille.

⚠ Après 20 secondes de la dernière action, la luminosité du panneau diminue, seule la température ambiante est affichée sur l'écran. À la pression d'une touche quelconque, la luminosité maximale est rétablie.

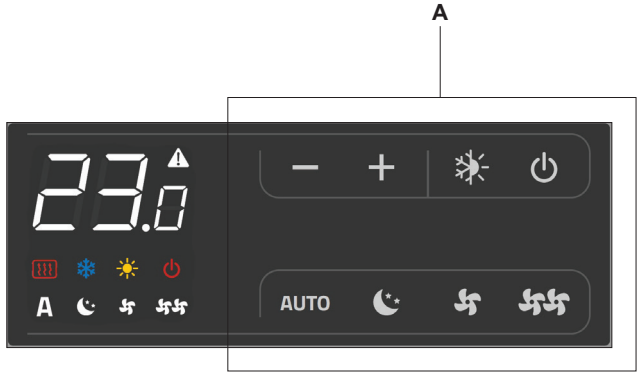
5.1.2 Écran

États et alarmes visualisés à l'écran.



A	Zone écran
A	Fonction Automatique activée
	Fonction Silencieux activée
	Vitesse maximale de ventilation activée
	Fonction Nocturne activée
	Fonction Chauffage activée
	Fonction Refroidissement activée
	Alerte active avec icône fixe
	Supervision active avec icône clignotante et contact CP fermé
	L'appareil est en veille
	Indication de résistance active

5.1.3 Fonction touches



A	Zone touches
+	Permet d'augmenter la température configurée
−	Permet de diminuer la température configurée
	Permet de sélectionner le mode de fonctionnement en choisissant entre Refroidissement et Chauffage
AUTO	Permet d'activer la fonction Automatique
	Permet d'activer la fonction Nocturne avec limitation de la vitesse de ventilation et variation automatique de la température
	Permet d'activer la fonction Vitesse maximale de ventilation
	Permet d'activer ou désactiver l'unité
	Permet d'activer la fonction Silencieux avec limitation de la vitesse de ventilation à une valeur maximale contenue

5.2 Principales fonctions

5.2.1 Allumage général

Avant l'activation :

⚠ S'assurer que la commande à distance est branchée au réseau électrique.

⚠ S'il y a un interrupteur général sur la ligne d'alimentation, allumer l'installation en enclenchant l'interrupteur.

Pour activer la commande

► maintenir enfoncé le bouton ⏻
Le symbole ⏻ s'allume.

5.2.2 Configurer la modalité de fonctionnement

Pour changer le mode de fonctionnement

► maintenir enfoncé la touche ☀ pendant environ 2 secondes
Le symbole ☀ allumé indique la fonction Chauffage activée.
Le symbole ❄ allumé indique la fonction Refroidissement activée.

⚠ En mode Chauffage, le symbole est allumé avec un point de consigne supérieur à la température ambiante.

⚠ En mode Refroidissement, le symbole est allumé avec un point de consigne inférieur à la température ambiante.

⚠ En cas de point de consigne incorrect, le symbole de la fonction activée clignote et la ventilation s'arrête jusqu'à atteindre la valeur appropriée pour satisfaire la demande.

Si la carte détecte correctement la sonde de température de l'eau, le démarrage se fait dans des conditions normales.

⚠ La carte prévoit un fonctionnement sans sonde d'eau. Dans ce cas, les seuils d'arrêt du ventilateur sont ignorés.

Versions 4 tubes

Dans les versions à 4 tubes, avec régulation automatique Refroidissement/Chauffage active, l'allumage simultané des symboles ☀ ❄ indique que le point de consigne est atteint.

5.2.3 Mettre en veille la commande

Pour mettre en veille la commande

► maintenir enfoncé la touche ⏻ pendant environ 2 secondes
La commande s'éteint.

⚠ En mode veille, la commande garantit une sécurité antigel. Si la température ambiante est <5 °C, les sorties électrovanne d'eau chaude et la chaudière sont automatiquement activées.

5.2.4 Configurer la température ambiante

Pour configurer la température ambiante

► agir sur les touches − + pour diminuer ou augmenter la valeur souhaitée
La valeur affichée à l'écran se modifie.

⚠ La plage de réglage de la température va de 16 °C à 28 °C, avec résolution de 0,5 °C.

⚠ Des valeurs hors échelle de 5 °C à 40 °C sont autorisées, sauf en mode automatique. Ne définissez ces valeurs que pour de courtes périodes.

5.2.5 Fonctionnement Automatique

Pour sélectionner le fonctionnement Automatique

► maintenir enfoncé la touche **AUTO** pendant environ 2 secondes
*Le symbole **A** allumé indique que la fonction Automatique est activée.*

⚠ La vitesse de ventilation est régulée automatiquement entre une valeur minimale et une valeur maximale selon un algorithme de type PI, en fonction de la distance effective par rapport au point de consigne de la température ambiante.

5.2.6 Fonctionnement Silencieux

Pour sélectionner le fonctionnement Silencieux

► maintenir enfoncé la touche pendant environ 2 secondes
Le symbole allumé indique que la fonction Silencieux est activée.

⚠ La vitesse de ventilation est limitée à une valeur maximale contenue.

5.2.7 Mode Nuit

Pour sélectionner le mode Nuit

► maintenir enfoncé la touche pendant environ 2 secondes
Le symbole allumé indique que la fonction Nuit est activée.

⚠ La vitesse de ventilation est limitée à une valeur très faible.

⚠ La température configurée change automatiquement :
- dans la fonction Chauffage, - 1 °C après une heure et - 1 °C après deux heures
- dans la fonction Refroidissement, + 1 °C après une heure et + 1 °C après deux heures

5.2.8 Fonctionnement à la vitesse maximale

Pour sélectionner le fonctionnement à la vitesse maximale de ventilation

► maintenir enfoncé la touche pendant environ 2 secondes
Le symbole allumé indique que la fonction Vitesse maximale est activée.

⚠ On obtient immédiatement la puissance maximale disponible en chauffage comme en refroidissement.

⚠ Une fois la température souhaitée atteinte, sélectionner un autre mode de fonctionnement pour un meilleur confort thermique et acoustique.

5.2.9 Configurer le blocage des touches

Pour configurer le blocage des touches

- ▶ appuyer simultanément sur les boutons — + pendant environ 10 secondes
  Le texte bL apparaît à l'écran.

⚠ Toutes les configurations sont empêchées à l'utilisateur.

⚠ Répéter la séquence pour débloquer de nouveau la commande.

5.2.10 Réduction de la luminosité

Pour réduire la luminosité de l'écran

- ▶ à partir de l'affichage éteint, appuyer sur la touche + pendant 5 secondes
  Le texte 01 apparaît à l'écran.
- ▶ appuyer sur la touche — pour diminuer la valeur
- ▶ attendre 20 secondes
  La luminosité se réduit.

⚠ Après une période de 20 secondes sans action, la luminosité du panneau est automatiquement réduite pour améliorer le confort nocturne. Seule la température ambiante est affichée à l'écran.

5.2.11 Désactivation

Pour désactiver l'affichage

- ▶ appuyer sur la touche ⏻ pendant environ 2 secondes
  Tous les indicateurs lumineux s'éteignent.

⚠ En mode veille, la commande garantit une sécurité antigel.

5.2.12 Réglage de l'offset de la sonde de température ambiante

Pour régler l'offset de la sonde de température ambiante

- ▶ à l'écran éteint, appuyer sur le bouton — pendant environ 5 secondes
  Accéder au menu de variation de l'offset de la sonde AIR affichée à l'écran.
- ▶ appuyer sur les boutons — + pour modifier
  La valeur affichée à l'écran se modifie.

⚠ Comme la sonde de température ambiante est placée dans la partie inférieure de l'appareil, il est possible que dans certains cas la mesure diverge de la température réelle.

⚠ Utilisez ce réglage avec précaution.

⚠ Ce réglage doit être effectué uniquement après avoir constaté des écarts par rapport à la température ambiante réelle avec un instrument fiable.

⚠ Régler la valeur dans une plage de -9/+12 K, par incréments de 0,1 °C.

⚠ Après une période de 20 secondes sans action, la commande s'éteint et le réglage est mémorisé.

5.2.13 Marche, Arrêt et Réinitialisation du réseau WiFi

⚠ Paramètre valable uniquement pour les commandes EWF644 - EWF647.

Pour activer le réseau WiFi

- ▶ À partir de l'écran allumé, appuyez sur le bouton pendant environ 10 secondes
  Le mot "On" apparaît à l'écran.
- ▶ ne touchez aucun bouton pendant encore 10 secondes
  Le réseau WiFi est actif et reste visible et utilisable avec le dernier nom configuré.

Pour réinitialiser et ramener le réseau WiFi à la configuration d'origine

- ▶ À partir de l'écran allumé, appuyez sur le bouton pendant environ 10 secondes
  Le mot "On" apparaît à l'écran.
- ▶ appuyer à nouveau sur la touche
  Le mot "rSt" apparaît à l'écran.
- ▶ ne touchez aucun bouton pendant encore 10 secondes, débranchez et rebranchez l'alimentation du contrôleur
  Le réseau WiFi est réinitialisé.

Pour désactiver le réseau WiFi

- ▶ À partir de l'écran allumé, appuyez sur le bouton pendant environ 10 secondes
  Le mot "On" apparaît à l'écran.
- ▶ appuyez de nouveau sur le bouton jusqu'à ce que "OFF" apparaisse
  Le mot "OFF" apparaît à l'écran.
- ▶ ne touchez aucun bouton pendant encore 10 secondes
  Le réseau WiFi est éteint et ne sera pas visible sur les smartphones ou tablettes.

5.3 Avertissements

5.3.1 Extinction pour de longues périodes

En cas d'extinction saisonnière ou pour de longues périodes :

- ▶ désactiver l'appareil
- ▶ mettre l'interrupteur général de l'installation sur éteint

⚠ La fonction antigel est désactivée.

5.3.2 Visualisation des alarmes sur l'écran

Alarmes visualisés à l'écran

⚠ E1 Sonde de température ambiante déconnectée ou défectueuse
Aucun fonctionnement de l'appareil ne peut être activé.

- ▶ ⚠ E2 Moteur de ventilateur interne défectueux (ex. blocage dû à des corps étrangers ou défaillance du capteur de rotation)
  Aucun fonctionnement de l'appareil ne peut être activé.

- ⚠ E3 Alarme de température de l'eau, sonde H2 inadéquate, arrêt temporaire de la ventilation jusqu'à atteindre la valeur adéquate
- ⚠ E5 Alarme de température de l'eau, sonde H4 inadéquate, arrêt temporaire de la ventilation jusqu'à atteindre la valeur adéquate. Uniquement pour ECA647 - EWF647 (versions à 4 tubes)
- ☀ ❄ Le clignotement de l'un des deux symboles indique que la température de l'eau (chaude en mode chauffage ou froide en mode refroidissement) n'est pas atteinte, ce qui entraîne l'arrêt du ventilateur jusqu'à ce que la valeur minimale requise soit atteinte.

⚠ Vérifiez que la sonde est correctement positionnée dans le puits situé sur la batterie.

⚠ La carte prévoit un fonctionnement sans sonde d'eau. Dans ce cas, les seuils d'arrêt du ventilateur sont ignorés.

6. COMMANDE À BORD DE L'APPAREIL E4T643

6.1 Interface

⚠ La commande peut être installée uniquement sur les versions apparentes AirLeaf SL, AirLeaf SLS, AirLeaf RS.

6.1.1 Description

La commande électronique à bord de l'appareil SMART TOUCH à 4 vitesses fixes avec thermostat permet :

- le réglage de la température ambiante
- la gestion des principales fonctions de l'appareil

La commande électronique à bord de l'appareil est équipée de :

- mémoire interne avec sauvegarde des données même en cas d'extinction anormale ou absence de tension

À travers la sonde de température de l'eau (10 kΩ) placée dans le puits situé sur la batterie de l'unité, il est possible de gérer les fonctions:

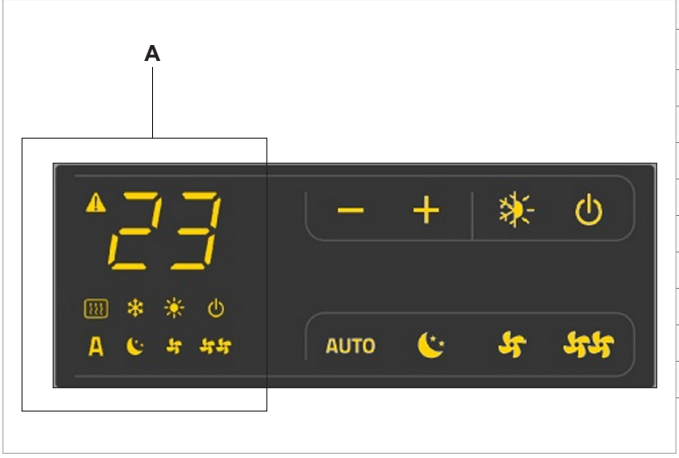
- température minimale en chauffage (30 °C)
- température maximale en refroidissement (20 °C)

⚠ La sonde de température ambiante garantit une sécurité antigel même lorsque la commande est en veille.

⚠ Après 20 secondes de la dernière action, la luminosité du panneau diminue, seule la température ambiante est affichée sur l'écran. À la pression d'une touche quelconque, la luminosité maximale est rétablie.

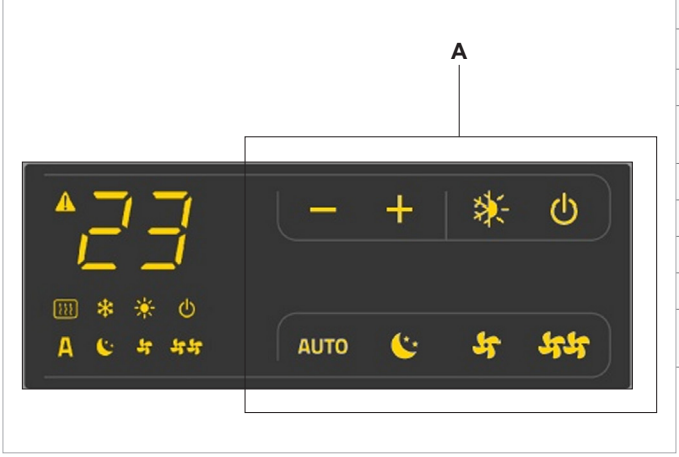
6.1.2 Écran

États et alarmes visualisés à l'écran.



A	Zone écran
A	Fonction Automatique activée
	Vitesse minimale de ventilation activée
	Vitesse maximale de ventilation activée
	Fonction Super Silencieux activée
	Fonction Chauffage activée
	Fonction Refroidissement activée
	Alerte active avec icône fixe
	Supervision activée avec icône clignotante
	L'appareil est en veille
	Indication de résistance active

6.1.3 Fonction touches



A	Zone touches
+	Permet d'augmenter la température configurée
−	Permet de diminuer la température configurée
	Permet de sélectionner le mode de fonctionnement en choisissant entre Refroidissement et Chauffage
AUTO	Permet d'activer la fonction Automatique
	Permet d'activer la fonction Super Silencieux
	Permet d'activer la fonction Vitesse maximale de ventilation
	Permet d'activer ou désactiver l'unité
	Permet d'activer la fonction Vitesse minimale de ventilation avec limitation de la vitesse de ventilation à une valeur contenue

6.2 Principales fonctions

6.2.1 Allumage général

Avant l'activation :

⚠ S'assurer que la commande à distance est branchée au réseau électrique.

⚠ S'il y a un interrupteur général sur la ligne d'alimentation, allumer l'installation en enclenchant l'interrupteur.

Pour activer la commande

► maintenir enfoncé le bouton ⏻
Le symbole ⏻ s'allume.

6.2.2 Configurer la modalité de fonctionnement

Pour changer le mode de fonctionnement

► maintenir enfoncé la touche ☀❄ pendant environ 2 secondes
Le symbole ☀ allumé indique la fonction Chauffage activée.
Le symbole ❄ allumé indique la fonction Refroidissement activée.

⚠ En mode Chauffage, le symbole est allumé avec un point de consigne supérieur à la température ambiante.

⚠ En mode Refroidissement, le symbole est allumé avec un point de consigne inférieur à la température ambiante.

⚠ En cas de point de consigne incorrect, le symbole de la fonction activée clignote et la ventilation s'arrête jusqu'à atteindre la valeur appropriée pour satisfaire la demande.

Si la carte détecte correctement la sonde de température de l'eau, le démarrage se fait dans des conditions normales.

⚠ La carte prévoit un fonctionnement sans sonde d'eau. Dans ce cas, les seuils d'arrêt du ventilateur sont ignorés.

Versions 4 tubes

Dans les versions à 4 tubes, avec régulation automatique Refroidissement/Chauffage active, l'allumage simultané des symboles ☀❄ indique que le point de consigne est atteint.

6.2.3 Mettre en veille la commande

Pour mettre en veille la commande

► maintenir enfoncé la touche ⏻ pendant environ 2 secondes
La commande s'éteint.

⚠ En mode veille, la commande garantit une sécurité antigel. Si la température ambiante est <5 °C, les sorties électrovanne d'eau chaude et la chaudière sont automatiquement activées.

6.2.4 Configurer la température ambiante

Pour configurer la température ambiante

► agir sur les touches − + pour diminuer ou augmenter la valeur souhaitée
La valeur affichée à l'écran se modifie.

⚠ La plage de réglage de la température va de 16 °C à 28 °C, avec résolution de 0,5 °C.

⚠ Des valeurs hors échelle de 5 °C à 40 °C sont autorisées, sauf en mode automatique. Ne définissez ces valeurs que pour de courtes périodes.

6.2.5 Fonctionnement Automatique

Pour sélectionner le fonctionnement Automatique

► maintenir enfoncé la touche AUTO pendant environ 2 secondes
Le symbole A allumé indique que la fonction Automatique est activée.

⚠ Automatiquement, le ventilateur effectue un réglage "par paliers" à l'approche de la température ambiante du point de consigne.

6.2.6 Fonctionnement à la vitesse minimale

Pour sélectionner le mode Vitesse minimale de ventilation

► maintenir enfoncé la touche pendant environ 2 secondes
Le symbole allumé indique que la fonction Vitesse minimale est activée.

⚠ La vitesse de ventilation est limitée à une valeur maximale contenue.

6.2.7 Fonctionnement Super Silencieux

Pour sélectionner le mode Super Silencieux

► maintenir enfoncé la touche pendant environ 2 secondes
Le symbole allumé indique que la fonction Super Silencieux est activée.

La sélection de la fonction Super Silencieux active :

- une forte déshumidification en Refroidissement
- un fonctionnement uniquement radiant (avec ventilateur éteint, électrovanne et microventilateurs actifs dans la version RS) en Chauffage

6.2.8 Fonctionnement à la vitesse maximale

Pour sélectionner le mode Vitesse maximale de ventilation

► maintenir enfoncé la touche pendant environ 2 secondes
Le symbole allumé indique que la fonction Vitesse maximale est activée.

⚠ On obtient immédiatement la puissance maximale disponible en chauffage comme en refroidissement.

⚠ Une fois la température souhaitée atteinte, sélectionner un autre mode de fonctionnement pour un meilleur confort thermique et acoustique.

6.2.9 Configurer le blocage des touches

Pour configurer le blocage des touches

- ▶ appuyer simultanément sur les boutons — + pendant environ 10 secondes
  Le texte bL apparaît à l'écran.

⚠ Toutes les configurations sont empêchées à l'utilisateur.

⚠ Répéter la séquence pour débloquer de nouveau la commande.

6.2.10 Réduction de la luminosité

Pour réduire la luminosité de l'écran

- ▶ à partir de l'affichage éteint, appuyer sur la touche + pendant 5 secondes
  Le texte 01 apparaît à l'écran.
- ▶ appuyer sur la touche — pour diminuer la valeur
- ▶ attendre 20 secondes
  La luminosité se réduit.

⚠ Après une période de 20 secondes sans action, la luminosité du panneau est automatiquement réduite pour améliorer le confort nocturne. Seule la température ambiante est affichée à l'écran.

6.2.11 Désactivation

Pour désactiver l'affichage

- ▶ appuyer sur la touche ⏻ pendant environ 2 secondes
  Tous les indicateurs lumineux s'éteignent.

⚠ En mode veille, la commande garantit une sécurité antigel.

6.2.12 Réglage de l'offset de la sonde de température ambiante

Pour régler l'offset de la sonde de température ambiante

- ▶ à l'écran éteint, appuyer sur le bouton — pendant environ 5 secondes
  Accéder au menu de variation de l'offset de la sonde AIR affichée à l'écran.
- ▶ appuyer sur les boutons — + pour modifier
  La valeur affichée à l'écran se modifie.

⚠ Comme la sonde de température ambiante est placée dans la partie inférieure de l'appareil, il est possible que dans certains cas la mesure diverge de la température réelle.

⚠ Utilisez ce réglage avec précaution.

⚠ Ce réglage doit être effectué uniquement après avoir constaté des écarts par rapport à la température ambiante réelle avec un instrument fiable.

⚠ Régler la valeur dans une plage de -9/+12 K, par incréments de 0,1 °C.

⚠ Après une période de 20 secondes sans action, la commande s'éteint et le réglage est mémorisé.

6.3 Avertissements

6.3.1 Extinction pour de longues périodes

En cas d'extinction saisonnière ou pour de longues périodes :

- ▶ désactiver l'appareil
- ▶ mettre l'interrupteur général de l'installation sur éteint

⚠ La fonction antigel est désactivée.

6.3.2 Visualisation des alarmes sur l'écran

- ▶ ⚠ E1 Défaillance de la sonde de température ambiante
  Aucun fonctionnement de l'appareil ne peut être activé.
- ▶ ⚠ E2 Alarme moteur (ex. blocage dû à des corps étrangers ou défaillance du capteur de rotation)
- ▶ ⚠ E3 Alarme de température de l'eau, sonde H2 inadéquate, arrêt temporaire de la ventilation jusqu'à atteindre la valeur adéquate

⚠ Assurez-vous que la sonde installée est de 10 kΩ.

7. COMMANDE À BORD DE L'APPAREIL E2T543

7.1 Interface

⚠ La commande peut être installée uniquement sur les versions apparentes AirLeaf SL, AirLeaf SLS, AirLeaf RS.

7.1.1 Description

La commande électronique à bord de l'appareil à 4 vitesses fixes avec thermostat permet :

- le réglage de la température ambiante
- la gestion des principales fonctions de l'appareil

Il est équipé de :

- mémoire interne avec sauvegarde des données même en cas d'extinction anormale ou absence de tension

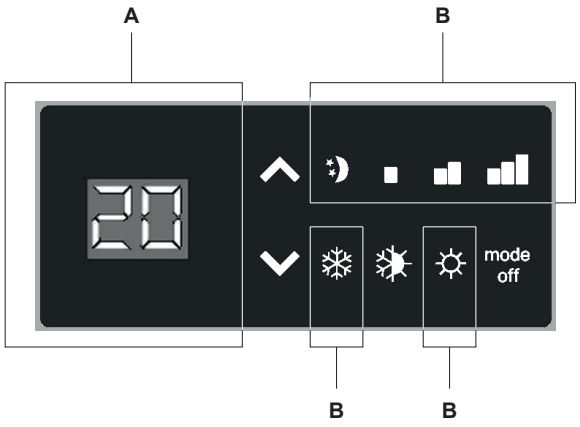
À travers la sonde de température de l'eau (10 kΩ) placée dans le puits situé sur la batterie de l'unité, il est possible de gérer les fonctions:

- température minimale en chauffage (30 °C)
- température maximale en refroidissement (20 °C)

⚠ Après 20 secondes de la dernière action, la luminosité du panneau diminue, seule la température ambiante est affichée sur l'écran. À la pression d'une touche quelconque, la luminosité maximale est rétablie.

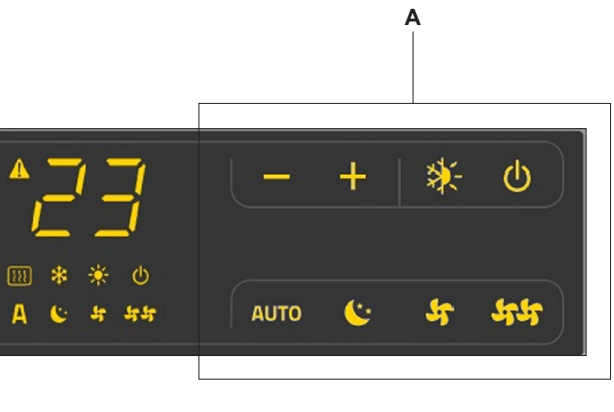
7.1.2 Écran

États et alarmes visualisés à l'écran.



A	Zone écran
B	Zone LED
▪	Vitesse minimale activée
▪▪	Vitesse moyenne activée
▪▪▪	Vitesse maximale activée
	Fonction Super Silencieux activée
	Fonction Chauffage activée
	Fonction Refroidissement activée

7.1.3 Fonction touches



A	Zone touches
	Permet d'augmenter la température configurée
	Permet de diminuer la température configurée
	Permet de sélectionner le mode de fonctionnement en choisissant entre Refroidissement et Chauffage
mode off	Permet d'activer ou de désactiver l'unité et de sélectionner les modes de fonctionnement

7.2 Principales fonctions

7.2.1 Allumage général

Avant l'activation :

⚠ S'assurer que la commande à distance est branchée au réseau électrique.

⚠ S'il y a un interrupteur général sur la ligne d'alimentation, allumer l'installation en enclenchant l'interrupteur.

Pour activer la commande

► maintenir enfoncé le bouton mode off
La commande s'allume.
Le texte [0] apparaît à l'écran.

7.2.2 Configurer la modalité de fonctionnement

Pour changer le mode de fonctionnement

► maintenir enfoncé la touche pendant environ 2 secondes
Le symbole allumé indique la fonction Chauffage activée.
Le symbole allumé indique la fonction Refroidissement activée.

⚠ En mode Chauffage, le symbole est allumé avec un point de consigne supérieur à la température ambiante.

⚠ En mode Refroidissement, le symbole est allumé avec un point de consigne inférieur à la température ambiante.

⚠ En cas de point de consigne incorrect, le symbole de la fonction activée clignote et la ventilation s'arrête jusqu'à atteindre la valeur appropriée pour satisfaire la demande.

7.2.3 Mettre en veille la commande

Pour mettre en veille la commande

► maintenir enfoncé la touche mode off pendant environ 2 secondes
La commande s'éteint.

7.2.4 Configurer la température ambiante

Pour configurer la température ambiante

► agir sur les touches ∧ ∨ pour diminuer ou augmenter la valeur souhaitée
La valeur affichée à l'écran se modifie.

⚠ La plage de réglage de la température va de 15 à 30°C, avec une résolution de 0,5°C.

⚠ Des valeurs hors échelle de 5°C (Lo) et 40°C (Hi) sont autorisées, sauf en mode automatique. Réglez ces valeurs uniquement pour de courtes périodes.

7.2.5 Régler la vitesse de ventilation

Pour sélectionner la vitesse de ventilation

► appuyer sur la touche mode off
Le symbole allumé indique que la fonction Silencieux est activée.

⚠ La vitesse de ventilation est limitée à une valeur maximale contenue.

► maintenir enfoncé la touche pendant environ 2 secondes
Le symbole allumé indique la fonction Chauffage activée.
Le symbole allumé indique la fonction Refroidissement activée.

⚠ En mode Chauffage, le symbole est allumé avec un point de consigne supérieur à la température ambiante.

⚠ En mode Refroidissement, le symbole est allumé avec un point de consigne inférieur à la température ambiante.

7.2.6 Configurer le blocage des touches

Pour configurer le blocage des touches

► appuyer simultanément sur les boutons ∧ ∨ pendant environ 10 secondes
Le texte [bL] apparaît à l'écran.

⚠ Toutes les configurations sont empêchées à l'utilisateur.

⚠ Répéter la séquence pour débloquer de nouveau la commande.

7.2.7 Réduction de la luminosité

Pour réduire la luminosité de l'écran

► appuyer sur le bouton pendant 10 secondes
Le texte [L0] apparaît à l'écran.

Pour restaurer la luminosité normale de l'affichage

► appuyer sur le bouton pendant 10 secondes
Le texte [HI] apparaît à l'écran.

⚠ Après une période de 20 secondes sans action, la luminosité du panneau est automatiquement réduite pour améliorer le confort nocturne. Seule la température ambiante est affichée à l'écran.

7.2.8 Désactivation

Pour désactiver l'affichage

► appuyer sur la touche mode off pendant environ 2 secondes
Tous les indicateurs lumineux s'éteignent.

⚠ En mode veille, la commande garantit une sécurité antigel.

7.3 Avertissements

7.3.1 Extinction pour de longues périodes

En cas d'extinction saisonnière ou pour de longues périodes :

- ▶ désactiver l'appareil
- ▶ mettre l'interrupteur général de l'installation sur éteint

7.3.2 Visualisation des alarmes sur l'écran

E1 et clignotement de tous les voyants Sonde de température ambiante déconnectée ou défectueuse (alarme avec réarmement automatique)
Aucun fonctionnement de l'appareil ne peut être activé.

- ▶ E2 et clignotement des voyants ☼ ❄ Alarme moteur (ex. blocage dû à des corps étrangers ou défaillance du capteur de rotation) (alarme avec réarmement automatique)
- ▶ E3 et clignotement des voyants Défaillance de la sonde de température de l'eau située dans la batterie principale
- ▶ Clignotement du voyant ☼ Alarme de température de l'eau, demande d'eau non satisfaite (<30 °C en chauffage). Arrêt temporaire de la ventilation jusqu'à atteindre la valeur adéquate
- ▶ Clignotement du voyant ❄ Alarme de température de l'eau, demande d'eau non satisfaite (>20 °C en refroidissement). Arrêt temporaire de la ventilation jusqu'à atteindre la valeur adéquate

⚠ Vérifiez que la sonde est correctement positionnée dans le puits situé sur la batterie.

⚠ La carte prévoit un fonctionnement sans sonde d'eau. Dans ce cas, les seuils d'arrêt du ventilateur sont ignorés.

8. SÉLECTEUR DE VITESSE B3V137

8.1 Interface

⚠ La commande peut être installée uniquement sur les versions apparentes AirLeaf SL, AirLeaf SLS, AirLeaf RS.

8.1.1 Description

Le sélecteur de vitesse à bord de l'appareil permet :

- la gestion des principales fonctions de l'appareil

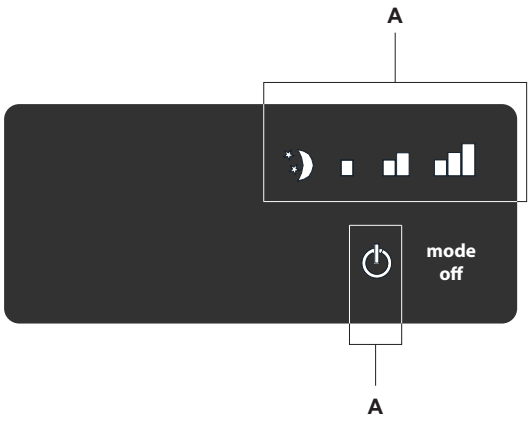
Il est équipé de :

- mémoire interne avec sauvegarde des données même en cas d'extinction anormale ou absence de tension

⚠ Après 20 secondes de la dernière action, la luminosité du panneau diminue, seule la température ambiante est affichée sur l'écran. À la pression d'une touche quelconque, la luminosité maximale est rétablie.

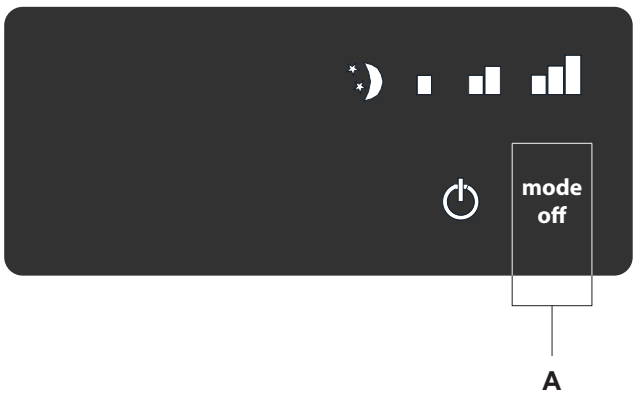
8.1.2 Écran

États et alarmes visualisés à l'écran.



A	Zone LED
	Vitesse minimale activée
	Vitesse moyenne activée
	Vitesse maximale activée
	Fonction Super Silencieux activée
	L'appareil est en veille avec icône fixe
	Contact TA ouvert avec icône clignotante

8.1.3 Fonction touches



A	Zone touches
mode off	Permet d'activer ou de désactiver l'unité et de sélectionner les modes de fonctionnement

8.2 Principales fonctions

8.2.1 Allumage général

Avant l'activation :

⚠ Assurez-vous que la commande à distance est connectée au réseau électrique et à un thermostat ambiant avec un seul contact 230 V ac.

⚠ S'il y a un interrupteur général sur la ligne d'alimentation, allumer l'installation en enclenchant l'interrupteur.

Pour activer la commande

- ▶ maintenir enfoncé le bouton mode off
  La commande s'allume.

8.2.2 Mettre en veille la commande

Pour mettre en veille la commande

- ▶ maintenir enfoncé la touche mode off pendant environ 2 secondes
  La commande s'éteint.

8.2.3 Régler la vitesse de ventilation

Pour sélectionner la vitesse de ventilation

- ▶ appuyer sur la touche mode off
  Le symbole allumé indique que la fonction Super Silencieux est activée.
  Le symbole allumé indique que la Vitesse minimale est activée.
  Le symbole allumé indique que la Vitesse moyenne est activée.
  Le symbole allumé indique que la Vitesse maximale est activée.

En réglant la Vitesse maximale, vous obtenez immédiatement la puissance maximale, que ce soit en chauffage ou en refroidissement.

⚠ Une fois la température souhaitée atteinte, sélectionner un autre mode de fonctionnement pour un meilleur confort thermique et acoustique.

8.2.4 Désactivation

Pour désactiver l'affichage

- ▶ appuyer sur la touche mode off pendant environ 2 secondes
  Tous les indicateurs lumineux s'éteignent.

8.3 Avertissements

8.3.1 Extinction pour de longues périodes

En cas d'extinction saisonnière ou pour de longues périodes :

- ▶ désactiver l'appareil
- ▶ mettre l'interrupteur général de l'installation sur éteint

8.3.2 Visualisation des alarmes sur l'écran

- ▶ Voyant clignotant Contact TERM ouvert
- ▶ Voyant allumé fixe Contact TERM fermé
- ▶ Voyant allumé fixe Fonction Super Silencieux activée (400 tr/min)
- ▶ Voyant allumé fixe Vitesse minimale activée (680 tr/min)
- ▶ Voyant allumé fixe Vitesse moyenne activée (1100 tr/min)
- ▶ Voyant allumé fixe Vitesse maximale activée (1500 tr/min)

9. ENTRETIEN

La maintenance périodique est essentielle pour maintenir l'appareil efficace, sûr et fiable dans le temps.

9.1 Avertissements préliminaires

Avant toute intervention de nettoyage et d'entretien :

- ▶ déconnecter l'appareil du réseau électrique en mettant l'interrupteur général de l'installation sur OFF
- ▶ attendre que les composants aient refroidi afin d'éviter le risque de brûlure

⛔ Il est interdit d'effectuer toute intervention technique ou de nettoyage avant d'avoir déconnecté l'unité du réseau électrique.

⚠ Vérifiez l'absence de tension avant d'intervenir.

⚠ Après avoir effectué les opérations d'entretien nécessaires, rétablir les conditions d'origine.

⚠ Mises en garde :

- Ne pas s'appuyer ni s'asseoir sur la coque du ventilo-convecteur pour éviter d'endommager l'appareil.
- Ne pas déplacer manuellement l'ailette horizontale de sortie d'air. Utilisez toujours la télécommande pour effectuer cette opération.
- En cas de fuites d'eau de l'appareil, éteignez immédiatement le ventiloconvecteur et débranchez l'alimentation électrique. Appelez ensuite le centre de service le plus proche.
- L'appareil ne doit jamais être installé dans des locaux où des gaz explosifs se développent ou où il y a des conditions d'humidité et de température dépassant les limites maximales définies dans le manuel d'installation.
- Nettoyez régulièrement le filtre à air.

9.2 Entretien courant

⚠ La maintenance périodique est essentielle pour maintenir l'appareil efficace, sûr et fiable dans le temps.

Effectuer le nettoyage :

- avec une fréquence semestrielle

Avant toute intervention de nettoyage et d'entretien :

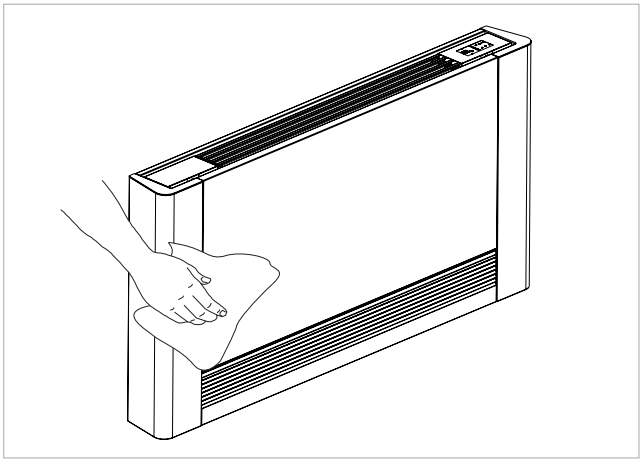
- ▶ débrancher l'appareil du réseau électrique en plaçant l'interrupteur général de l'installation sur « OFF ».

⚠ Attendre le refroidissement des composants pour éviter le risque de brûlures.

⚠ Après avoir effectué les opérations d'entretien nécessaires, rétablir les conditions d'origine.

⛔ Il est interdit d'ouvrir les portes d'accès et d'effectuer toute intervention technique ou de nettoyage avant d'avoir déconnecté l'appareil du réseau d'alimentation électrique en plaçant l'interrupteur général de l'installation sur "OFF".

9.2.1 Nettoyage extérieur



Nettoyez la surface extérieure de l'appareil avec un chiffon doux et humidifié d'eau.

⚠ Ne pas utiliser d'éponges abrasives ou de détergents abrasifs ou corrosifs pour ne pas endommager les surfaces peintes.

⚠ avant toute intervention de nettoyage et d'entretien, débrancher l'unité du réseau électrique en éteignant l'interrupteur général d'alimentation.

9.2.2 Nettoyage du filtre d'aspiration d'air

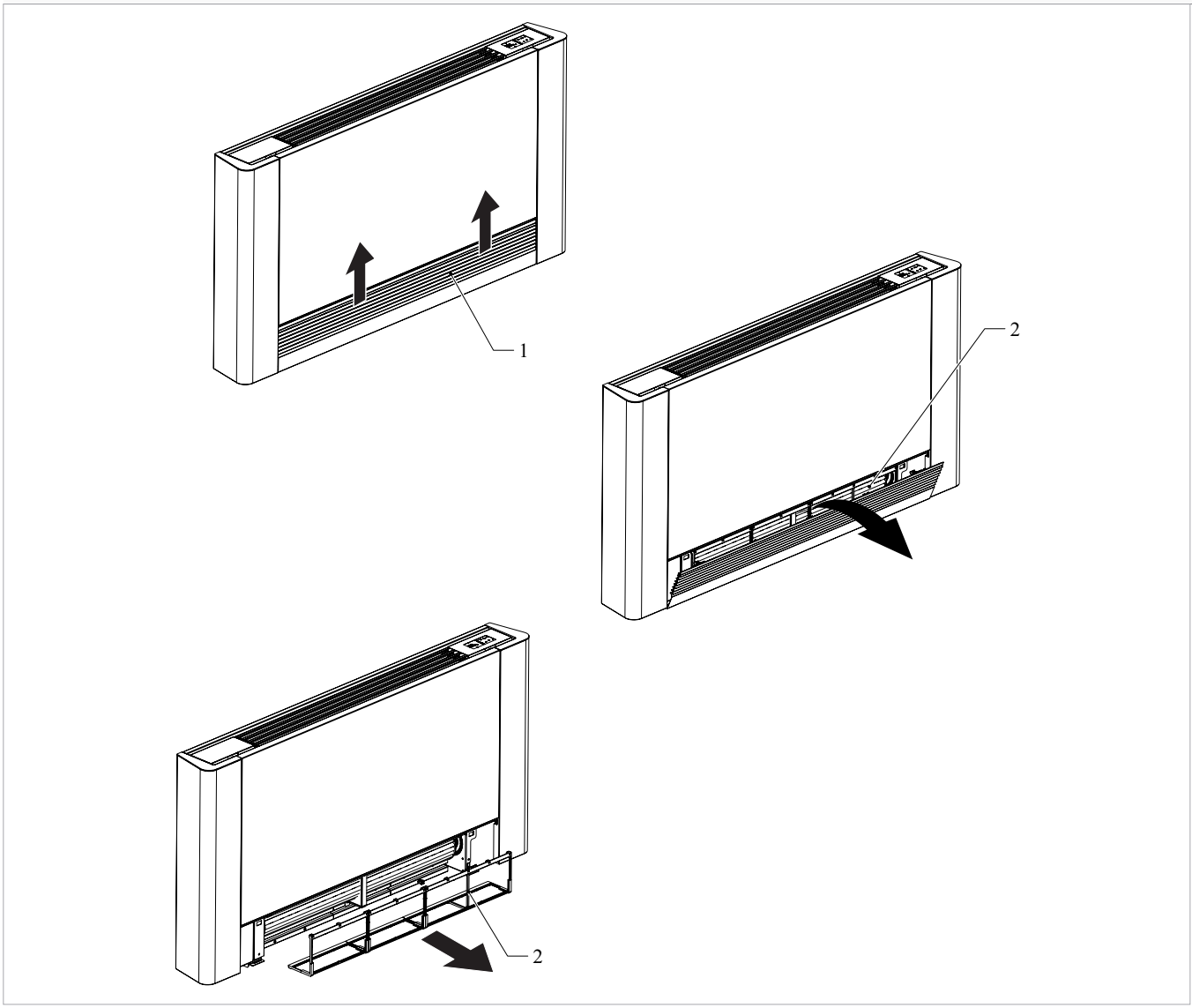
Le nettoyage du filtre doit être effectué :

- après une période de fonctionnement continu, en tenant compte de la concentration d'impuretés dans l'air
- lorsque vous souhaitez redémarrer le système après une période d'inactivité

Extraction du filtre

Version avec grille d'aspiration à ailettes

1.	Grille d'aspiration à ailettes
2.	Filtre

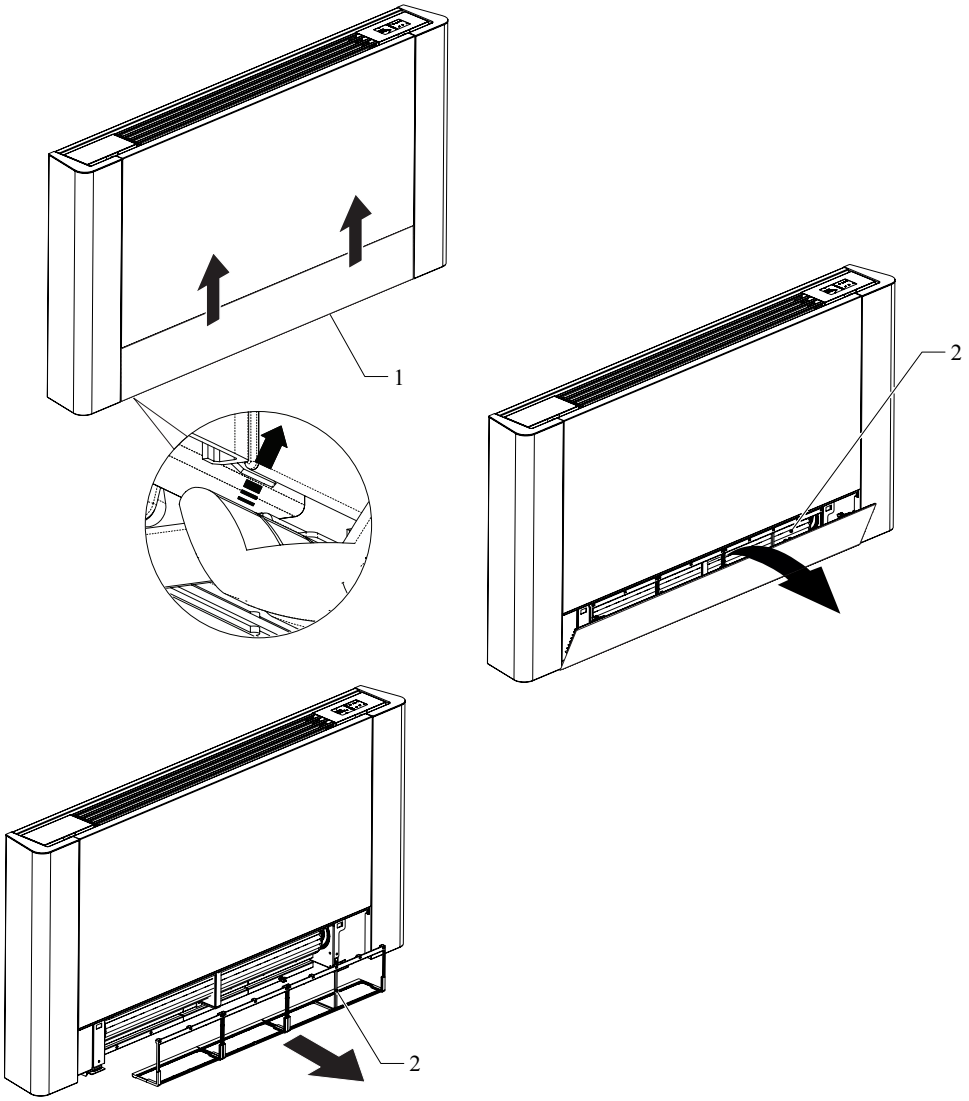


Pour retirer le filtre dans les versions avec grille d'aspiration à ailettes :

- ▶ soulever légèrement la grille à ailettes
- ▶ tourner la grille à ailettes jusqu'à ce qu'elle sorte complètement de son logement
- ▶ retirer la grille
- ▶ extraire le filtre

Version avec panneau d'aspiration mobile

1.	Panneau d'aspiration mobile
2.	Filtre

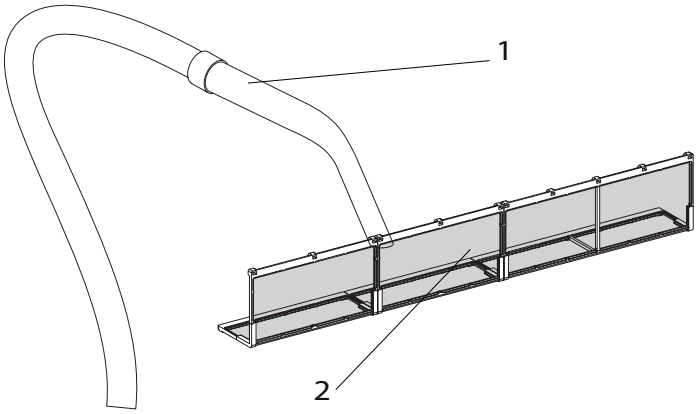


Pour retirer le filtre dans les versions avec panneau d'aspiration mobile :

- ▶ appuyer sur les languettes en plastique situées aux extrémités inférieures du panneau mobile
- ▶ soulever légèrement le panneau mobile
- ▶ le tourner jusqu'à ce qu'il sorte complètement de son logement
- ▶ retirer le panneau mobile
- ▶ extraire le filtre

Nettoyage des filtres

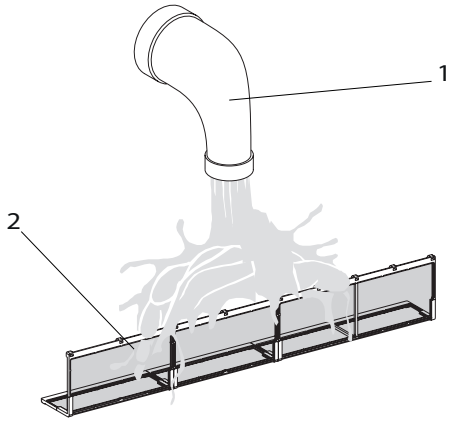
1. Aspirateur **2.** Filtre



Pour nettoyer le filtre :

- ▶ utiliser un aspirateur
- ▶ aspirer la poussière

1. Flux d'eau **2.** Filtre



En cas de quantité notable de poussière :

- ▶ laver le filtre à l'eau courante (max 40 °C)
- ▶ laisser sécher à l'ombre

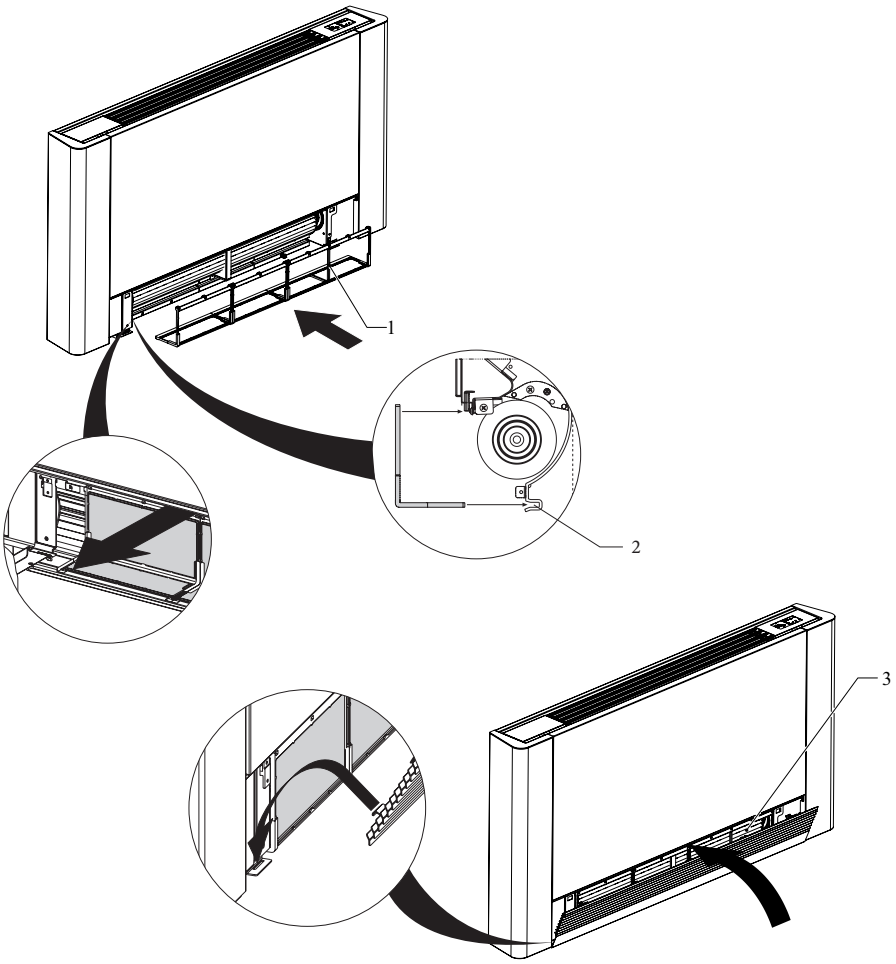
⚠ L'exposition au soleil ou une température de l'eau de lavage supérieure à 40 °C peut rétrécir les filtres.

⛔ Ne pas utiliser de produits nettoyants ou de solvants pour nettoyer le filtre.

Montage du filtre

Version avec grille d'aspiration à ailettes

1.	Filtre
2.	Logement du filtre



Pour remonter le filtre :

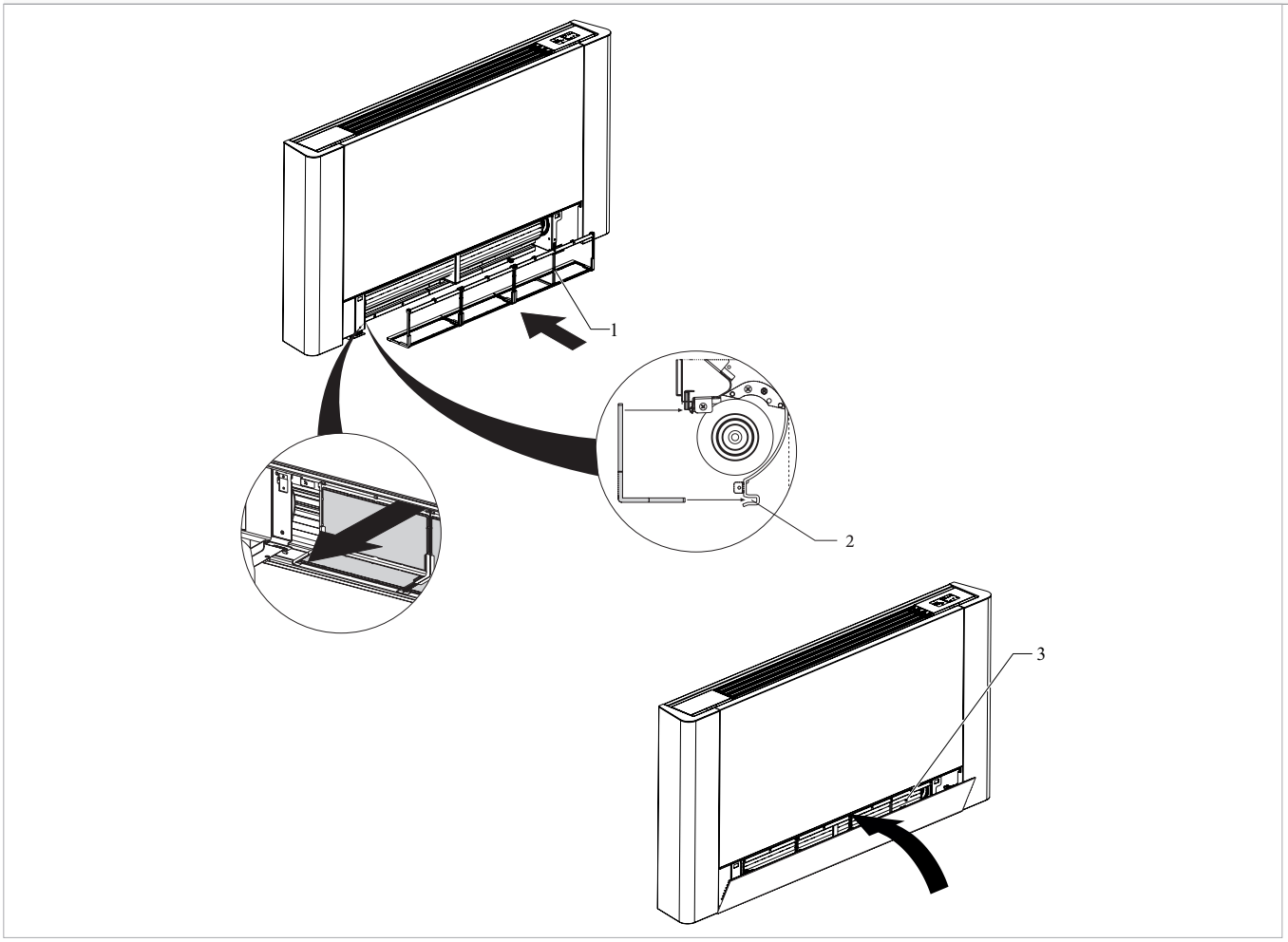
- ▶ approcher le filtre de l'appareil
- ▶ insérer le filtre dans son logement
- ▶ approcher la grille à ailettes
- ▶ insérer la grille dans les fissures prévues à cet effet
- ▶ tourner la grille
- ▶ accrocher la grille

⚠ Vérifiez le bon montage du filtre.

⛔ L'utilisation de l'appareil sans filtre est interdite.

Version avec panneau d'aspiration mobile

1.	Filtre
2.	Logement du filtre
3.	Panneau mobile



Pour remonter le filtre :

- ▶ approcher le filtre de l'appareil
- ▶ insérer le filtre dans son logement
- ▶ appuyer le panneau mobile contre l'appareil
- ▶ appuyer sur le panneau jusqu'au verrouillage

⚠ L'appareil est équipé d'un interrupteur de sécurité qui empêche le fonctionnement du ventilateur en l'absence ou en cas de mauvaise position du panneau mobile.

⚠ Vérifiez le bon montage du filtre.

⛔ L'utilisation de l'appareil sans filtre est interdite.

9.3 Conseils pour l'économie d'énergie

Pour un fonctionnement correct de l'appareil et une économie d'énergie accrue :

- maintenir constamment propres les filtres
- tenir fermées, autant que possible, les portes et fenêtres des locaux à climatiser
- limiter, en été, l'irradiation directe des rayons solaires dans les locaux à climatiser par des dispositifs extérieurs (avancées, rideaux, volets, etc.)

10. ANOMALIES ET REMÈDES

10.1 Avertissements préliminaires

En cas de détection de l'une des anomalies suivantes :

- la ventilation ne s'active pas même si de l'eau chaude ou froide est présente dans le circuit hydraulique
- l'appareil fuit en mode chauffage
- l'appareil fuit uniquement en mode refroidissement
- l'appareil émet un bruit excessif
- des formations de condensation sont présentes sur le panneau frontal

Suivre les instructions suivantes :

- ▶ déconnectez immédiatement l'alimentation électrique
- ▶ fermer les robinets d'eau
- ▶ contacter un centre d'entretien autorisé ou un personnel professionnel qualifié

⚠ Les interventions doivent être effectuées par un installateur qualifié ou un centre de service spécialisé.

⛔ Il est interdit d'intervenir personnellement.

10.2 Tableau des anomalies et solutions

Effet	Cause	Remède
La ventilation s'active avec un retard par rapport aux nouveaux réglages de température ou de fonction.	La vanne de circuit nécessite un certain temps pour s'ouvrir et ainsi permettre la circulation de l'eau chaude ou froide dans l'appareil.	Attendez 2 ou 3 minutes pour l'ouverture de la vanne de circuit.
L'appareil n'active pas la ventilation.	Il manque de l'eau chaude ou froide dans le système.	Vérifiez que la chaudière ou le refroidisseur d'eau sont en fonctionnement.
La ventilation ne s'active pas même si de l'eau chaude ou froide est présente dans le circuit hydraulique.	La vanne hydraulique reste fermée.	Démontez le corps de la vanne et vérifiez si la circulation de l'eau est rétablie.
		Vérifiez le fonctionnement de la vanne en l'alimentant séparément à 230 V. Si elle s'active, le problème peut être dans le contrôle électronique.
	Le moteur de ventilation est bloqué ou brûlé.	Vérifiez les enroulements du moteur et la libre rotation du ventilateur.
	Les connexions électriques sont incorrectes.	Vérifiez les connexions électriques.
L'appareil fuit en mode chauffage.	Fuites dans le raccordement hydraulique du système.	Vérifiez la fuite et serrez bien les connexions.
	Fuites dans le groupe de vannes.	Vérifiez l'état des joints.
Des formations de condensation sont présentes sur le panneau frontal.	Isolants thermiques détachés.	Vérifiez le bon positionnement des isolants thermoacoustiques, en particulier celui situé à l'avant au-dessus de la batterie à ailettes.
Quelques gouttes d'eau sont présentes sur la grille de sortie d'air.	Dans des conditions d'humidité relative élevée (>60%), des phénomènes de condensation peuvent se produire, notamment à des vitesses de ventilation minimales.	Dès que l'humidité relative tend à baisser, le phénomène disparaît. Dans tous les cas, la chute éventuelle de quelques gouttes d'eau à l'intérieur de l'appareil n'est pas un signe de dysfonctionnement.
L'appareil fuit uniquement en mode refroidissement.	Le bac à condensats est obstrué.	Versez lentement une bouteille d'eau dans la partie basse de la batterie pour vérifier le drainage; en cas de problème, nettoyez le bac et/ou améliorez la pente du tuyau de drainage.
	Le drainage de la condensation n'a pas la pente nécessaire pour un drainage correct.	
	Les tuyaux de connexion et le groupe de vannes ne sont pas bien isolés.	Vérifiez l'isolation des tuyauteries.
L'appareil émet un bruit excessif.	Le ventilateur touche la structure.	Vérifier.
	Le ventilateur est déséquilibré.	Le déséquilibre entraîne des vibrations excessives de la machine : remplacez le ventilateur.
	Vérifiez l'encrassement des filtres et nettoyez-les si nécessaire.	Nettoyez les filtres.

11. INFORMATIONS TECHNIQUES

11.1 Limites de fonctionnement

Limites de fonctionnement

	u.d.m.	Chauffage	Refroidissement
Humidité relative ambiante minimale	%	15	15
Humidité relative ambiante maximale	%	80	80
Température minimale de l'air ambiant	°C	-10	-10
Température maximale de l'air ambiant	°C	50	50



innova

INNOVA S.r.l.
Via I Maggio 8 - 38089 Storo (TN) - ITALY
tel. +39.0465.670104 – fax +39.0465.674965
info@innova.it

realized by innova technical dept.